



VOCEA TA

*Și vocea
ta poate fi
auzită!*

octombrie - noiembrie 2011

16 pagini

Anul 2 • Nr. 10

Bucureștii testează Diapora!

În ultimele două luni s-au înmulțit contactele dintre Diaspora și oficialitățile din România. Astfel în perioada 12-15 august a avut loc la Roma SIMPOZIONUL **Pagina 2**



Consiliul de Onoare București-Diaspora

DIN SUMAR

Formația „Pasărea Colibri” pe scena din Nürnberg

Pagina 2

Ștefania Bîcu - Biografie romanțată

Pagina 4

Curtea Constituțională Federală împlinește 60 de ani

Pagina 5

Moștenirea generațiilor

Pagina 6

OBEZOLANDIA ȘI DIETOLANDIA

Pagina 7

Scrisoare deschisă

Pagina 8

CE și reintroducerea controalelor la frontiere

Pagina 10

Fotbalul s-a născut în curtea școlii. A murit între timp?

Pagina 13



S-au vorbit atâtea despre CONSILIUL DE ONOARE BUCUREȘTI-DIASPOARA, încât după un timp, nici nu mai știi ce să crezi. A fost un eveniment superb, spun unii. A fost ceva magnific, spun alții, iar cealaltă parte face tot felul de supoziții: ba că ar fi ceva politic, ba că ar fi ceva interese la mijloc sau chiar că acest consiliu vrea să schimbe ideea de „român”.

Pagina 3



Deutsche
Vermögensberatung AG

Contactați-mă!

E.Mail: klaus.gross@dvag.de

Telefon: 09178 997 900
Mobil: 0176 2130 2794

Doriti să faceti carieră în viață?
Căutați un mod de a avea succes
pe plan profesional?

Simtiti că ati putea realiza mai mult
ca până acum?

Dacă doriti să schimbatii ceva în viață,
atunci a sosit momentul pentru
a lua o hotărâre!



**Suntem AICI pentru
dumneavoastră!**

Serviciile și competența pe care le am ca reprezentant al asigurării Allianz, pun baza încrederii clientului meu. Vă puteți lăsa cu încredere în mâinile unui specialist pentru rezolvarea problemelor dumneavoastră, la cele mai bune prețuri de pe piață.

Contactați-mă la:
Friedrich Schiller, Allianz Agentur
Forchheimer Straße 8, D-90425 Nürnberg
Tel. 09 11.8 18 85 25, Fax 09 11.8 18 85 27, Mobil 01 70.547 5261
schiller.friedrich@allianz.de, www.asigurare.de

Hoffentlich Allianz.

Allianz 

Consultanță și în limba română

Bucureștii testează Diapora!



În ultimele două luni s-au înmulțit contactele dintre Diaspora și oficialitățile din România. Astfel în perioada 12-15 august a avut loc la Roma SIMPOZIONUL

ROMÂNILOR DE PRETUTINDENI, 10 zile mai târziu senatorul Viorel Badea s-a întâlnit cu diaspora din Roma, ca apoi între 16-18 septembrie să se înființeze CONSILIULUI DE ONOARE BUCUREȘTI-DIASPORA, iar între 30 septembrie – 1 octombrie să aibe loc la București FORUMUL ROMÂNILOR DE PRETUTINDENI.

La aceste acțiuni se adaugă și întâlnirea Ministrului Afacerilor Externe, domnul Teodor Baconschi cu diaspora din Germania, întâlnire care a avut loc la 4 octombrie 2011 la sediul ambasadei române din Berlin. Întâlnirea, la care au participat ca. 150 de persoane, a fost de fapt un dialog între domnul Ministru și ambasadorul României Lazăr Comănescu pe de o parte și participanții la întâlnire pe de altă parte. Datorită numărului mare de studenți români participanți la întâlnire,

au fost discutate printre altele și problemele acestora în contextul actual al relațiilor dintre Germania și România.

În calitate de reprezentat al Ligii Asociațiilor Româno-Germane din Germania m-am referit atât la scopul și eficiența ultimelor întâlniri ale Românilor de Pretutindeni cât și la aspecte ale Votului prin Corespondență.

Privind acest vot, am semnalat faptul că procedura din Proiectul de Lege este destul de greoaie și complicată ceea ce va determina pe mulți români cu drept de vot să renunțe la acest gen de exprimare. Spre deosebire de punctul de vedere al domnului Baconschi, am susținut că Votul prin Corespondență să fie la îndemâna tuturor românilor, și a celor din țară și a celor din afara ei. Am prezentat și predat domnului Ministru o mostră a Buletinului de Vot german

făcând totodată remarcă că în Germania la ultimele alegeri 21% din populație au votat prin corespondență. Am subliniat că și în România trebuie să se implementeze un asemenea buletin de vot care va elimina astfel votul pe liste suplimentare, vot atât de controversat pe eșichierul politic românesc. Am criticat logica greșită, și anume aceea că Votului prin Corespondență este sursă de fraude electorale, de parcă noi românii am fi chiar o țară „eminamente“ de hoți. Am condamnat punctul de vedere al opoziției, acela de a demisiona din Parlament și Senat în cazul în care Votul prin Corespondență va fi aprobat de legislativ. Am subliniat, că după părerea mea, aceasta este una din cele mai grave atitudini antiromânești și anti-Diaspora din ultimii 22 de ani.

Emil Mateiaș

O seară plină de amintiri și emoții

Formația „Pasărea Colibri” pe scena din Nürnberg

După succesele avute în Germania la turneul din această iarnă, cunoscuta formație de muzică folk, „Pasărea Colibri” a întreprins la invitația asociației Agero Stuttgart și a Ligii Asociațiilor Române din Germania (LARG), în perioada 30.09. 2011 – 03.10.2011, un nou turneu în orașele München, Nürnberg, Stuttgart și Köln.

Grupul folk „Pasărea Colibri”, format în 1992, are ca membrii fondatori pe Mircea Baniciu și Mircea Vintilă, doi dintre cei mai respectați folkșiști din România, Vlady Knejevici (keyboard) și mult regretatul Florian Pittiș. În această perioadă ei au lansat pe piața muzicii trei albume foarte apreciate „In cautarea cuibului pierdut”, „Ciripituri” și „Cantece de bivouac”. Trupa s-a destrămat în anul 2002, revenind pe scena muzicală în anul 2009. La sala St. Bernhardsaal din Nürnberg, spectacolul a fost deschis de formația ULMplugged care ne-a invitat la o călătorie prin lumea muzicală cântând Rock, Blues, Reggae, Ballads, Swing și Jazz. O formație tânără, dinamică, de perspectivă, care este acum la început de drum și căreia îi



dorim succes.

În continuarea scrii cei doi barzi, Mircea Baniciu și Mircea Vintilă acompaniați la keyboard de Vlady Knejevici, ne-au încântat auzul cu cântecele bine cunoscute din albumurile lor precum și cu piese din repertoriul formației Phoenix, care se cântă de peste 20 de ani și au succes și-n ziua de azi. Balada lui Andri Popa cel vestit, a ridicat sala în picioare, iar strigătul geamgiului, Geamuuri! Geamuuri! a fost reluat în corpore de spectatorii prinși în mrejele melodici.

Poate cel mai frumos moment a fost când cei trei de pe scenă au început să cânte „Hei tramvai, cu etaj și tras de cai...” iar în continuare sala a cântat tot cântecul fără greșală, fiind acompaniată de cele două chitare și keyboardul formației.

Seara s-a încheiat după un bis prelungit, lăsând celor prezenți amintirea unei seri pline de clipe frumoase și emoționale.

Concluzia: Muzica bună rezistă fără uzură, eroziunii timpului.

Reportaj de Viorel Baetu

EDITORIAL

Drum închis



România nu a fost acceptată în Schenghen. La început...a fost Cuvântul. A fost decizia Germaniei și Franței, care vorbeau despre o aderare în trepte. Apoi...a fost decizia Finlandei și Olandei de a-și exercita dreptul de veto. Să nu ne mințim: Germania și Franța nu s-au schimbat, doar că i-au băgat în față pe nordici. Și să continuăm cu adevărul: data viitoare s-ar putea să se supere Danemarca și Suedia...și tot așa, la infinit. Nu sunt supărată. Românii habar n-au ce e cu Regulamentul Dublin II și, dacă acum avem pe la Timișoara niște refugiați, dacă intram în Schenghen poate ne pricopseam de tot cu ei. De granița de Est ce ziceți? Câtă urecheală am fi luat pentru ficcare rusofon din U.E.? România a îndeplinit însă toate normele tehnice cu brio. I s-au cerut măsuri suplimentare și asta e este jignitor, măsuri ce n-au legătură cu Schenghen-ul, ci cu U.E. Bine că n-am intrat! Refuzul s-a numit: Justiție, corupție, faptul că România n-ar fi stat de drept...S-au spus multe, ideea e una: romii, țigani de altfel. Schimbarea acestei denumiri ne-a adus numai probleme! Țigani sunt altă etnie, s-au născut și locuiesc în toate țările Europei. Alăturarea acestei etnii exclusiv de români este o greșală pe care autoritățile noastre nu s-au grăbit s-o îndrepte, iar acum e prea târziu. Și noi am greșit cu țigani, în ideea asta prostescă de a-i integra. Ei nu pot fi integrați...pentru că nu vor. Setul lor de valori este altul decât cel al nostru, al europenilor. Ei sunt nomazi, sunt meseriași...Ei nu vor nici la bloc și nici să lucreze în schimburi. Ei vor să cânte și au învățat să fure, că nu i-am mai lăsat să facă cazane și instrumente muzicale. Și dacă țigani sunt acum o problemă pentru toți europenii...românii își zămbesc în barbă: „Lasă, să vedeți ce bine e! Integrați-i voi, că pe noi ne-ați criticat destul că n-am reușit!” Măcar în România nu avem coruri la intrarea în marile orașe! Nu i-am lăsat!

Nimeni, niciodată nu-i va integra. E simplu de observat că nu vor. Blocarea pe o idee fixă, care nu aduce rezultate, nu ne face cinste. Politicienii s-au pierdut în cuvinte, dar nu propune nimeni nimic. Poate există un alt drum, trebuie să existe un alt drum, pentru că acesta este, pur și simplu, drum închis. Dacă e așa...măcar să ridicăm mâinile și să recunoaștem că am ajuns într-o fundătură a gândirii. Noi nu suntem în Schenghen...dar țigani sunt! Au ajuns acolo fără ca noi să fim aceia care au păzit frontierele. Și-atunci...cu ce sunt ei mai buni în apărarea granițelor? Noi suntem corupți, dar ei sunt neatenți, iar profesionalismul lor lasă de dorit, de aia nu mai vreau în Schenghen. Și doresc ca țigani să se numească țigani, că așa-i chema din vechime și așa se numesc în toate limbile. Și mai vreau să vină ziua în care să înțelegem că ei sunt o problemă europeană, nu românească, iar noi, acești frumoși și deștepți ai lumii, vom găsi o soluție viabilă...și pentru ei și pentru noi. M-am plictisit să-i integrăm: v-ați plictisit și voi, au obosit și ei. Să-i tot exilăm...pentru a-i obliga să vină de unde-i tot trimitem...cred că nu ne face cinste. Există un alt drum?

Ioana Diaconu

Ești venit nou în Germania și vrei să te integrezi?
Vrei să înveți limba germană gratuit?
Dorești o locuință și nu știi cum să procedezi?
Cauți un avocat și nu știi unde să-l găsești?
Vrei o asigurare și nu ai unde apela?
Cauți un loc de muncă sau vrei să-ți deschizi o firmă?
Vrei cunoștințe și prieteni noi?
Atunci, ai nimerit LA FIX



Platforma Culturală ASII ROMANI te poate ajuta!

E.mail: contact@asiromani.eu
Telefon: 0049 1603373128

CONSILIUL DE ONOARE BUCUREȘTI-DIASPORA

S-au vorbit atâtea despre CONSILIUL DE ONOARE BUCUREȘTI-DIASPORA, încât după un timp, nici nu mai știi ce să crezi. A fost un eveniment superb, spun unii. A fost ceva magnific, spun alții, iar cealaltă parte fac tot felul de supoziții: ba că ar fi ceva politic, ba că ar fi ceva interese la mijloc sau chiar că acest consiliu vrea să schimbe ideea de „român”.



Dar, de fapt, ce dorește să întreprindă acest consiliu? Care sunt obiectivele acestuia și cine poate face parte din el?

Întrebări, la care, cred că vom afla răspunsul curând, avându-se în vedere faptul că următoarele întrevederi vor fi la fel de acid discutate de către membrii acestora, români din țară și străinătate.

Reprezentanții comunităților de români de pretutindeni s-au adunat la jumătatea lunii septembrie la București, pentru a lua parte la înființarea Consiliului de Onoare București-Diaspora, eveniment ce a fost organizat de Primăria Sectorului 5 și Pro Familia- prin reprezentantul acesteia Cornel Diaconu. Membrii Consiliului sunt lideri ai comunităților românești din străinătate precum și personalități ale vieții cultural-artistice din țară și din Diaspora. Acesta are caracter consultativ, propune idei și proiecte menite să dezvolte o legătură între românii

din țară și cei aflați în afara granițelor.

Participanții la înființarea Consiliului de Onoare București-Diaspora au căzut de acord ca, la sfârșitul fiecărui an, să fie organizată, în capitala României, o "Gală a premiilor de excelență București-Diaspora".

Ca membru la consiliului, domnul Lucian Glass, Președintele

LARG (Liga Asociațiilor Române din Germania) a afirmat: „Sper să duc cuvântul dumneavoastră mai departe, tuturor asociațiilor din Germania. La această întâlnire nu s-a discutat politică și îmi doresc ca și ceilalți să procedeze la fel, discutându-se totul numai din punctul de vedere al românilor din străinătate. Asociațiile din Germania, (nu doresc să spun că se deosebesc de celelate asociații din alte țări), dar românii care au ajuns în Italia sau Spania, au ajuns în urma românilor din Germania, iar aici este deosebirea că românii mai sus amintiți sunt folosiți din punct de vedere electoral. Nu trebuie să uităm că NOI românii, cei din Germania, Belgia, Franța am fost primii care au făcut lobby pentru ca România să intre în Uniunea Europeană. Păcat că acum o lună ne-am întâlnit în Italia, la Roma, iar acum, nu este niciun reprezentant din Italia prezent la aceasta intalnire.”



În ceea ce mă privește, am adresat mai multe multe întrebări fondatorului acestui consiliu de onoare- Primarul sectorului cinci din București- domnul Marian Vanghelie. O parte din întrebări se refereau la : „Ce se va întâmpla cu acest consiliu în cazul în care M.V. nu va mai fi Primar sau va fi Președinte”, „Se va înființa o sucursală în fiecare țară a acestui

Consiliu?” și „Dacă acest Consiliu are o formă legală de constituire”.

Răspunsurile la aceste întrebări au fost (așa cum ne-am așteptat) afirmative, fiind în același timp invitată să mă ocup de statutul acestui consiliu, atât ca jurist, cât și ca membru fondator.

Lavinia Șandru, președinte PIN, a adăugat la finalul acestei întâlniri: “Acest festival trebuia să se încheie și cu o concluzie trasă de participanții de la simpozionul de la Roma “HAI ACASĂ”, simpozionul românilor de pretutindeni, de aceea am hotărât ca aceștia să se vadă într-adevăr ACASĂ”

Întâlnirea românilor s-a încheiat într-un mod festiv la Hotel Phoenicia, cu o cină festivă pentru toți cei prezenți la acest eveniment, dar și cu muzică live, recitaluri susținute de: Julia și Romeo Saleno - primul cuplu de pop-operă din lume, Vacanța muzicală și alții.

Jurist

Ionela van Rees- Zota



“De ce m-am întors în România”

Nu este un secret faptul că preferințele de lectură ale oamenilor se schimbă permanent iar atenția cititorilor se îndreaptă, periodic, spre genuri literare diferite. În acest context, dacă la începutul anilor 90 la modă era literatura memorialistică, accentul cititorilor s-a mutat astăzi spre literatura publicistică. Într-adevăr, ultimele cercetări din domeniul psihologiei lecturii demonstrează că există o creștere a interesului publicului pentru cărțile de interviuri, pentru jurnalele de călătorii și literatura cu caracter practic și documentar. Pornind de la această constatare Sandra Pralong a avut o idee a sta de vorbă cu 39 de oameni excepționali ca: Mariana Nicolescu, Mihaela Mihai, Gheorghe Zamfir, Doru Braia, Neagu Djuvara, Principesa Margareta a României dar și cu tineri de 25-35 de ani, care au studiat la universitățile renumite ca Standford, Maryland, Sorbona, Yale, New York, Bruxelles și care s-au întors în România. Astfel s-a născut una dintre cele mai atractive antologii de interviuri intitulată „De ce m-am întors în România”, carte apărută anul trecut la editura Polirom din Iași.

„De ce m-am întors în România?”- iată o întrebare incitantă la care au dat răspuns o serie de personalități ale culturii românești precum:

MARIANA NICOLESCU,

Celebra soprână de talie internațională care a cântat pe scene din Milano, New York,

Detalii dintr-o antologie

Salzburg, menționează că a purtat România în suflet pe oriunde a umblat și a revenit în țara natală “pentru a contribui la renașterea ei, prin muzică, prin artă, prin cânt.”

MIHAELA MIHAI

Cântăreța de muzică ușoară a părăsit România în 1975 pentru a pleca la Paris și a revenit în țară în ianuarie 1990. S-a stabilit definitiv în România, după 10 ani. Despre proiectele pe care le-a realizat aici recunoaște că i-au devorat viața, energia și banii. După cum reiese din volumul de interviuri, Mihaela Mihai consideră că : “Intelctualii români se izolează în statutul lor de cugetători cu mentalitate de cărturari de la marginea Europei, neproductivi și incapabili să conducă un proiect în afara de scrierile lor”. De ce m-am întors în România

GHEORGHE ZAMFIR

A trăit în străinătate 33 de ani și s-a întors în România chiar dacă și-a dat seama că acesta este o țară “pierdută”, pe care „numai religia și credința în Dumnezeu o mai poate salva”. ”Trăim într-o epocă sumbră în care cred că trebuie să ne rugăm pentru viața noastră” - spune maestrul.

NEAGU DJUVARA

Un veritabil aristocrat al culturii române,

Djuvara a părăsit România în 1944, a petrecut 14 ani, la Paris și 23 de ani în Africa, iar în țară s-a reîntors târziu, după vârsta de 67 de ani, mai precis în 1990, când a fost angajat ca profesor asociat la Facultatea de Istorie din Iași. Domnia sa mărturisește: “când eram în Africa visam pe românește, când aveam insomnii țineam discursuri politice în românește și visam să mă întorc în țară”.

Principesa MARGARETA a ROMÂNIEI

S-a născut în Elveția și a vizitat prima dată România în 1990, când a pus și bazele fundației care îi poartă numele. S-a mutat definitiv în țară în 2001 și locuiește pe domeniul Săvârșin de lângă Arad. „Alteța regală crede cu tărie în rolul central pe care îl poate avea educația în dezvoltarea României”.

Oferite cu reală sinceritate mărturiile acestor personalități și impresiile lor despre societatea românească actuală și despre caracterul poporului român ar trebuie să ne pună pe gânduri și să ne motiveze să rezolvăm problemele economice, culturale și sociale cu care se confruntă România. Acești oameni de excepție și-au construit o carieră solidă în străinătate și s-au întors în țară pentru a ajuta la schimbarea mentalităților și pentru a contribui la



îmbunătățirea situație sociale și culturale din țara noastră. Prin perseverență și curaj, au reușit să producă unele schimbări și s-au întors în România deoarece, așa cum spunea cândva Noica, „Partea frumoasă cu România este că, aici, e încă totul de făcut”! În manieră asemănătoare, Andrei Pleșu, binecunoscutul filosof și fost ministru al culturii, atrăgea atenția că: „Problema României nu o reprezintă cei care pleacă în străinătate și rămân acolo, ci tinerii care se întorc acasă și sunt nefolosiți. Asta e ceva criminal”

Liliana Moldovan

Ștefania Bîcu - Biografie romanțată

M-am născut pe 3 decembrie 1942. Mama visa să mă nasc într-o zodie bună, dar din păcate m-am născut în anii celui de-al doilea război mondial și războiul nu poate aduce nimănui nici un bine, îți ciopârțește țara sau trupul și mai ales sufletul.

Singura bucurie a fost că m-am născut și mi-am petrecut copilăria și tinerețea în Bucovina, țărâm cu miresme de legendă, în orașul Gura Humorului - numele venindu-i de la pârâul Humor ce se vărsa și el în râul Moldova - legendar la rândul lui, căci prin lunca Moldovei au trecut oștenii lui Ștefan cel Mare și ai altor domnitori, care la câțiva kilometri de orașul meu au înalțat lăcașuri de cult, la Voroneț - ctitorie a lui Ștefan cel Mare și la Mănăstirea Humorului - ctitoria lui Petru Rareș, ca o mulțumire că i-au învins pe cei care voiau să ne cotopească și care dăinuie de sute de ani, uimind prin frumusețea lor. La Voroneț și culorile, ca de exemplu cea albastră nu mai este comparată cu albastrul cerului, ci i se spune simplu „albastru de Voroneț”. După anii de școală și liceu, cu vacanțele petrecute printre lunci înflorite și codrii foșnitori, am plecat direct în capitala țării unde adaptarea n-a fost prea ușoară. Aici în București am urmat între anii 1960-1965 facultatea de filozofie - secția psihologie. După cei 5 ani m-am întors în Bucovina mea, la Suceava, unde am lucrat până în anul 1989 la policlinica județeană Suceava, ca psiholog. La Suceava am făcut parte și dintre membrii cenaclului „Dialog liric” de pe lângă Biblioteca județeană.

Am publicat poezii în „Cântarea României - pagini literare” și am fost propusă pentru publicarea unei plachete cu poezii. Din nefericire o traumă deosebită (decesul fiului meu în anul 1988) m-a făcut să renunț pentru moment la acest lucru. Foarte curând după această traumă am plecat în Germania (aprilie 1989) împreună cu familia. Aici, peste mai mulți ani, am publicat poezii în revista pe internet http://www.agero-stuttgart.de/globalnews_poezie.htm a asociației AGERO Stuttgart, iar în prezent mi-au fost

publicate câteva poezii în pagina de internet a Asociației cetățenilor originari din România Stuttgart www.acorverein-stuttgart.de. Anul acesta am avut deasemenea bucuria să recit din poeziile mele la „Zig Zag de Romania” - Freies Radio für Stuttgart, în cadrul unei emisiuni speciale dedicată femeilor, în martie 2011.

Eroii

Statuile, atât de singure rămân
Să-nfrunte arșița și gerul
În vreme ce noi, comod ne-adăpostim.
Se vede că există un preț
Chiar după moarte,
Pe care doar eroii îl plătesc
Când intră în eternitate.

Judecata poezilor

Doamne, oare cum ai să ne judeci
La sfârșitul lumii pe noi
Ce-am ostenit umblând
Cu desaga de vise în spinare ?
Bieți peregrini prin ținuturi
Lipsite de soare,
Ce n-am putut să ne zidim
Măcar o casă
Și cărămizile tot ude ne-au rămas
De lacrimi și sudoare.
Pe noi cei osândiți la neuitare.
Ce-au plâns durerea lumii
Cu sufletul schimbat
În bulgăre de sare.
Pe noi, de care mulți s-au lepădat
Înainte de-a cânta cocoșii,
Lăsându-ne să suferim
De cea mai cruntă boală
Ce duce către moarte
Și care-n limba pământeană
O mai numim singurătate.
Oare si tu ai să ne părăsești
Lăsându-ne singuri pe cruce ?
Sau fiindu-ți milă
Că până acum nici n-am trăit
Ai să ne naști
A două oară ?

Vis

Mi se părea că eram invitată
Unui celebru iluzionist
La un spectacol
Unde în primul sau număr
Făcea să dispară
Păsările din cuiburi.
Apoi prefăcea arborii în clovni,
Fardați în diverse culori
Să nu li se vadă chipul
Care lăcrima
După păsări și flori.
La sfârșit,
Începea să jongleze cu frunzele.
Dar fiindcă era ostenit
Le mai scăpa printre degete
Însăngerându-le.
În zori iluzionistul dispăruse
Și era toamnă.

Târziu

Tu pentru mine
Nu mai ești viu,
S-a făcut toamnă
Și e târziu.
Culorile mi-au putrezit.
M-a părăsit lumina
Și-aproape-am desfrunzit.
Și fiindcă mă-nfior
De-atîta frig
Și de pustietate,
Mă-nchid în lungă iarnă
Și-nceț încep să ning.

Fără ieri și fără azi

Când am plecat din cetatea
Ce se umpluse de păcate
Având un singur crez
Că măcar sufletul
Să nu mi-l întinez.
Mi-am amintit de legenda
Femeii lui Lot
Pe care îngerul Domnului o rugase
Să nu privească înapoi
Cînd o va scoate din blestemata cetate



Și fiindcă nu i-a dat ascultare
Domnul a prefăcut-o
Într-un stâlp de sare.
Eu nu am repetat greșala ei
Dar amintirile n-au ținut seamă
Și sau întors
“În dulcea Bucovina
Cu munții în lumină
Și văile în flori”,
Cum spunea Eminescu
De care le era atîta dor
Că pentru o clipă li s-a părut
Că le însoțește în drumul lor
Prin “codrii de aramă”,
Spre locul unde odinioară
“Cânta la Stupca o vioară”.
Și-au poposit și ele o noapte
Într-o livadă
Visând că Ciprian o să mai vină
Să le mai cânte o baladă,
Iar eu goliță de amintiri
Și fără ieri și fără azi
Mă-ntreb mercur :
Mai pot să mă mai bucur oare
Că trupul mi-a rămas întreg
Când sufletul îmi este
Un bulgăre de sare ?

Ștefania Bîcu

Inaugurarea paginii Internet a asociației cetățenilor originari din România e.V.



Stimați membri și simpatizanți,
am plăcerea să vă aduc la cunoștință că în urma eforturilor susținute ale domnului Blazian a fost inaugurată prima ediție a paginii Internet a asociației noastre. Vă invit s-o vizionați la următoarea adresă:
<http://www.roverein-stuttgart.de>

Cei care au participat la excursia la Dresda de anul trecut au șanse să se regăsească la rubrica “Activități culturale”. Orice comentariu, sugestie sau contribuție sunt binevenite.

Cu cele mai bune urări,
Vadim Cercasov, președinte
Adresa de e-mail a asociației este
acor@roverein-stuttgart.de

CRUCEA SFÂNTA A IMIGRANTULUI

Cine este persoana care imigrează?! Poate să fie și acel om care părăsește locul natal (patria), din simplul motiv că statul nu-i mai respectă dreptul constituțional de a-i asigura o supraviețuire spirituală decentă. Statisticile afirmă că sunt între patru și cinci milioane de români care au ales această cale a pribegiei. Am întâlnit la o Biserică din Roma un bolivian. L-am întrebat dacă în Bolivia sunt români. Mi-a răspuns că știe un singur concetățean de-al meu care locuiește în orașul său. Românul a cerut 20 de ha de teren de la Primărie și practică cu succes albinăritul. Aflând aceasta nu credeam că suntem așa de mult împrăștiați. De aceea doream să spun că este dureroasă crucea imigrantului, fiindcă i s-a mai bătut un rând de cuic la mânăle sufletului pentru a nu cădea de pe înălțimea lemnului în zdruncinăturile drumului, în rătăcirile acestea globale. Și dacă nu se mai poate sprijini pe pământul țării sale, atunci cade. Din nefericire mulți dintre noi coborâm de pe cruce, seduși de idolii aceștia moderni: alcool, droguri, prostituție și altele o mic de mostre malefice. Singuri algem să fim pradă momelilor satanei în loc să suferim crucea duhului Evangheliei, care aduce salvarea eternă a sufletului.

Cine nu are crucea în spinare, sau a coborât de pe înălțimea ei, (sedus de

strălucirile lumii acesteia), este lipsit de Dumnezeu. Pentru că spune lucrul exdtraordinar Mântuitorul în Sfânta Evanghelie: “Și chemând la Sine mulțimea, împreună cu ucenicii Săi, le-a zis: Oricine voiește să vină după mine să se lepede de sine, să-și ia crucea și să-mi urmeze Mie”. S-a întâmplat că o sectară m-a somat să îi arăt în Scriptură unde scrie cuvântul “Cruce”. Mărturisesc sincer că atunci nu am știut răspunde. Am mers acasă, am găsit la Sfântul Apostol Pavel, acel cuvânt dumnezeiesc: “Căci cuvântul Crucii, pentru cei ce pier, este nebunie; iar pentru noi, cei ce ne mântuim este puterea lui Dumnezeu” 1 Cor 1, 18. De aceea m-am gândit că imigrantul este sărac pentru că îi lipsește țara, iar cetățenia îi este în dubiu și nu-l folosește. Iar dacă se nimereste să intre în cimitir, nu vede mormintele strămoșilor săi. Însă l-a binecuvântat Domnul Iisus Hristos cu Sfânta Cruce de Străin, (de IMIGRANT). Fără să ne dăm seama, suntem printre cei mai fericiți oameni de pe pământ. ?ntr-un anume fel, tainic aș spune, ne-am lepădat de sine și ne-am urcat pe Cruce, prin sfânta rânduială a Domnului. Pe această Cruce sfântă a imigrantului! Dar nu este suficientă numai lepădarea de sine, pentru că reluăm iarăși din Evanghelie: “...să se lepede de sine, să-și ia crucea și să-mi

urmeze”. Domnul a rânduit împrejurările ca să ne lepădăm de sine, dar dacă nu facem oboseală să îi urmăm viața și Evanghelia, în zădar sunt toate suferințele și frământările noastre. Toți știm ce înseamnă Crucea. Câtă oboseală și concentrare cere! Fiindcă Domnul spune mai departe : “Căci cine va voi să-și scape sufletul îl va pierde, iar cine va pierde sufletul său pentru Mine și pentru Evanghelie, acela îl va scăpa.” Că au plecat din țară femei care au lăsat acasă trei, patru copii. Nimeni dintre noi nu poate pricepe câtă suferință este în sufletul acestor mame și ce foc arde inima lor. Acasă acei copii de doi, trei ani, lipsiți de dragostea mamei, se ofilesc ca niște plante abia răsădite, ce au fost lăsate fără apă și lumină. Da , am lăsat patria, suferim acel gol în suflet, dar cui închinăm această jertfă?! Fiindcă e posibil să pierdem sufletul în acest vârtej al globalizării. Câți dintre noi închinăm sufletul ca jertfă înălțată lui Dumnezeu- Cuvântul? Eu, personal duc sufletul jertfă de bună mireasmă Domnului? Da, cu o singură condiție dacă o îndeplinesc : “Faceți-vă datoria voastră!” ne spune Sterețul Efreim Filotheitul, de la Sfântul Munte Athos. Iar datoria noastră este a face voia lui Dumnezeu. Așa să ne ajute, Domnul!

Tănăsă Valeriu

Curtea Constituțională Federală împlinește 60 de ani

Super- instanță de revizuire sună oarecum a Superman. Sau a forță supranaturală care are puterea de a schimba lucrurile - și chiar îi place să o facă. Este imaginea pe care o au mulți germani despre Curtea Constituțională a Republicii Federale, instituție ce tocmai împlinește miercuri 60 de ani.

Judecătorul de la Karlsruhe nu este, de fapt, decât garantul fundamentului. Oricine se simte atacat în drepturile sale poate - după ce a traversat toate instanțele judecătorești - să recurgă la Curtea Constituțională Federală, în a cărei administrare se află departamentul de plângeri constituționale. Acestea sunt, de altfel, și cele mai numeroase dosare cu care se ocupă instituția creată acum 60 de ani pentru a împiedica puterea executivă, legislativă sau judecătorească să comită abuzuri, încălcând prevederile legii fundamentale. În special primele 19 articole din Constituție, cu referire la libertățile și demnitatea individului, la dreptul acestuia la muncă și proprietate, fac subiectul celor mai multe apeluri ale cetățenilor germani.

Sintagma "instanța supremă" nu este nici

ca tocmai corectă, de vreme ce Curtea Constituțională nu este capătul de linie. Deciziile vin să armonizeze procedurile constituționale pe diverse paliere, fără a generaliza, ci referindu-se numai la spețele judecate. De regulă, însă, cuvântul Curții de la Karlsruhe cântărește și în alte cazuri asemănătoare, fiind luat ca reper de instanțele și instituțiile federale sau de land.

Când, însă, este pusă în discuție compatibilitatea unei legi cu ansamblul Constituției, deciziile judecătorului de la Karlsruhe primesc rang maxim, având, ele însele, putere normativă. Printre funcțiile Curții se numără și stabilirea limitelor constituționale ale instituțiilor statului, atât în ce privește drepturile acestora cât și obligațiile. Și cazurile de concurență între legile fundamentale ale Republicii Federale și ale landurilor se rezolvă tot în instanța de la Karlsruhe - care decide și asupra cererilor de interzicere a unor structuri politice (celebră fiind în special contestarea repetată a partidului neo-naștilor).

Cei 16 judecători lucrează în două senate: primul cu aplecare spre chestiuni ce țin de legea fundamentală, cel de-al doilea orientat



spre probleme ale statului de drept. Anual sunt primite aproape 6000 de plângeri constituționale, în cazul cărora sunt pronunțate peste 130.000 de decizii și recomandări. Hotărârile nu necesită unanimitate, pentru cele mai multe dintre spețe fiind suficientă o majoritate simplă.

Mulți parlamentari repropun instanței

de la Karlsruhe că, de fapt, în mod indirect, face politică și joacă un rol de grup parlamentar, când vine vorba despre cântărirea constituționalității unei legi aflate în fază de proiect.

**Autor: Daphne Grathwohl
Redactor: Ovidiu Suciu
DW**

Recomandari

octombrie 2011

Dragi și stimați prieteni ai DIALOGULUI - Köln,

Cu permisiunea Dvs: pentru eventualii interesați - câteva recomandări pentru perioada imediat următoare:

- Vineri, 14. Okt. 2011, la Köln, 18.00 - 19.30 Uhr, VHS - Bezirksrathaus Nippes, (2. Seiteneingang, 1. Etage, Raum 1.20): „Rumänien in der EU. Spurensuche in Siebenbürgen“ Intrarea liberă.

- Luni 17 oct. 2011, ora 19.00 la Bonn (Plenarsaal des Deutschen Bundestages, Platz der Vereinten Nationen 2, 53113 Bonn): Prezentare de carte în lectura autorului cu Herta Müller /

Lesung mit der Literatur-Nobelpreisträgerin und Trägerin des KAS-Literaturpreises Herta Müller.

Intrarea: / Teilnehmerbeitrag: 10,- Euro (Abendkasse)

Anmeldungen unter: gabriele.klesz@kas.de Das vorläufige Programm unter: http://www.kas.de/wf/dc/ 17.47019/

În incheiere - last but not least: Pentru manifestările DIALOGULUI în lunile octombrie și noiembrie (23 oct. „Umorul evreiesc“ cu A. Baeanu - în lb.romana; 20 nov. „Ortodoxie și ecumenism în Germania anului 2011“ cu protoiereu Radu Const. Miron - în lb.germana) veți primi în curând - pe aceasta cale - invitațiile cuprinzând detaliile necesare.

**Cu toată prietenia,
Alex. și Renate Timoschenko**

E primul Papă german de o jumătate de mileniu încoace. Cu toate acestea mass-media germană nu-i poate ierta defel conservatorismul și stăruința de a nu accepta reformele pe care i le cere stânga.

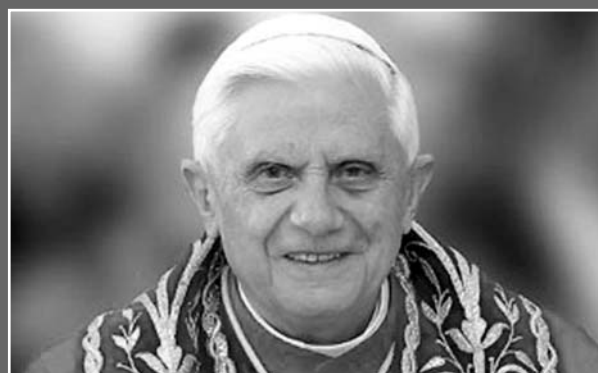
Vizita Suveranului Pontif a survenit, într-adevăr, într-o fază dificilă pentru evoluția apuscană a Bisericii Catolice. Tot mai numeroși sunt catolicii germani care întorc spatele Bisericii. Între cele douăzeci și patru de milioane de catolici din Republica Federală, „mulți nu se mai consideră reprezentați de șeful acestei biserici. Vaticanul și o parte din episcopii germani s-ar afla în răspăr față de realități în maniera în care Biserica tratează cazurile de abuz sexual și interzice împărtășania comună a catolicilor și luteranilor sau hirotonisirea femeilor”, nota recent un editorialist german.

Alți observatori au criticat alocuțiunile rostite de Suveranul Pontif în Parlament și la Freiburg, la finele călătoriei. Prima ar fi fost prea abstractă, prea filosofică și, ca atare, situată la ani lumină distanță de durerile reale, cotidiene ale credincioșilor. În plus, această alocuțiune pare să fi atribuit liberalismului protestant vina pentru rătăcirile actuale. În cea de-a doua, Papa a cerut unitate și a condamnat creștinismul călădușit de secularizarea Bisericii, respingând orice reforme.

Papa și episcopii germani la

Freiburg, „Rămâneți fideli Romei” - acesta ar fi fost mesajul central al vizitei, a afirmat vădit iritat și editorialistul ziarului Financial Times Deutschland, care consideră că Papa ar fi „cimentat clivajul dintre germanii catolici și cei protestanți”. Fiindcă Suveranul Pontif ar fi ținut să le arate protestanților că „Bisericele

De ce a fost criticată vizita Papei în Germania



Prea puțini înțeleg de ce oare călătoria lui Benedict al XVI-lea, controversată foarte încă înainte de a debuta, a primit note catastrofale din partea unei covârșitoare părți a presei din patria Papei.

ortodoxe sunt mult mai aproape de Vatican decât luteranii”.

Un glas care, alături de alte ziare catolice, a elogiat totuși vizita lui Benedict, a aparținut cotidianului Passauer Neue Presse, din patria bavareză a lui Josef Ratzinger. Ziarul a elogiat ceea ce a calificat drept „puternicele

semnale ecumenice lansate de papă”, atât protestanților, cât și, mai cu seamă, ortodocșilor.

În fapt, altora, vizita papei - cu tot cu întâlnirea Suveranului Pontif cu evreii, cu musulmanii și cu victimele abuzurilor sexuale - li s-a părut net mai inspirată decât celor mai multe voci germane. Esența ireductibilă a supărării unui important segment al presei germane este alinierea ei, de multă vreme, la stânga, într-o zonă în care secularizarea a lichidat și ultimele resturi de spiritualitate religioasă iar corectitudinea politică a luat locul dogmelor. A afirma, așa cum o face Papa, că există valori eterne cărora merită să le rămâi loial, înseamnă a lovi în inimă relativismul postmodern.

Elita laică a Europei se simte vexată, firește, de opoziția Bisericii catolice față de miruirea femeilor, față de recăsătorirea celor divorțați, față de căsnicia homosexuală, față de întreruperile de sarcină ori față de eutanasiile. Într-o lume ultralaicizată, marea indispoziție pe care a provocat-o Papa în propria sa patrie ține însă mai puțin de una sau alta din pozițiile Vaticanului cât de faptul că Benedict a rămas singurul german proeminent, cu oarece autoritate, care mai îndrăznește să țină piept modelor timpului.

**Autor: Petre M. Iancu
Redactor: Cristian Ștefănescu
DW**

Simpozion internațional la Chișinău

În perioada 10 - 11 noiembrie 2011 Institutul de Studii Enciclopedice al Academiei de Științe a Moldovei, în parteneriat cu Institutul de Cercetări Enciclopedice al Academiei Naționale din Ucraina și Editura Enciclopediei Belaruse „P. Brovka” organizează simpozionul internațional

cu genericul Probleme actuale ale cercetărilor enciclopedice. Specificul național. Ediția a II-a.

Lucrările se vor desfășura în limbile română, rusă și engleză în cadrul atelierelor:

- Cercetări enciclopedice.
- Istoria științei.
- Biografia științifică.

Materialele simpozionului vor fi publicate într-o culegere. Volumul fiecărei comunicări nu va depăși 40 000 de semne.

Persoanele interesate vor transmite titlul comunicării și un rezumat de circa 200 de cuvinte până la 1 noiembrie 2011 pe adre-

sa de e-mail: enciclopedia@asm.md, ionx2005@yahoo.com

Lucrările simpozionului se vor desfășura pe adresa: Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt nr. 1, biroul 408. Pentru relații: dr. Ion Xenofontov, tel. 27 70 05, e-mail: ionx2005@yahoo.com.

Moștenirea generațiilor

Există momente când anumite lucruri sunt posibile sau nu. Există momente când anumite lucruri se fac posibile de la sine, printr-un context de împrejurări.

Așa se poate intitula și vizita mea într-o superbă zi de 1 octombrie a anului 2011, la Freiburg. Încărcată de curiozitatea alimentată în decursul anilor de persoane direct implicate și având în plus datoria morală ca responsabil cultural al Ligii Asociațiilor Româno-Germane din Germania, mi-am făcut timp și, lăsând celelalte preocupări, am pornit cu sufletul deschis dornică de o nouă experiență, spre Biblioteca Română din Freiburg, institut ce stăbăte curajos timpul și timpurile încă din 1949. Ajunsă cu întârziere datorită legăturilor căilor ferate și al placatului cu numele străzii bine acoperit de creanga unui copac care m-a făcut să mă învârt o vreme în loc, m-am bucurat totuși să apar în pauza dintre două discursuri, astfel că măcar nu am deranjat.

Primii pași m-au condus pe treptele unei scări de lemn cu patina timpului înobilată de artizanat și costume populare cu specific românesc ce întâmpină pe toți cei care trec acest prag. Voci se auzeau la etaj așa că am pornit spre ele salutând persoanele care mă priveau oarecum curios, ca necunoscută. Mi-am găsit un loc liber și în minutele rămase am făcut un scurt tur al încăperilor, având curiozitatea copilului într-o casă cu povești. Căci asta este Biblioteca Română de la Freiburg: o casă cu povești. Povești ce iau felurite forme: de la tablouri, mobilier, cărți, albume, manuscrise la costume populare, obiecte de sculptură, ceramică, fiecare colț având ceva de împărtășit. Nu este ușor să vrei în câteva minute să cunoști totul, să afli despre fiecare ce rol își are aici, indiferent dacă este de-al casei sau în vizită.

Prima persoană care mi-a vorbit a fost o doamnă care stătea pe un scaun aproape de ușa încăperii, sprijinind elegant un baston în mână și cu o privire

prietenoasă. "Sunt doamna Rodica Moschinschki, secretara bibliotecii, sunteți nouă la noi?" "Da, i-am răspuns după ce m-am prezentat, nici că se putea mai bine, cu siguranță d-voastră sunteți persoana cea mai nimerită care mă poate ajuta să întru mai rapid în atmosferă." Și așa a și fost. După numai două ore mă simțeam de parcă aș fi venit a zecea oară în acel loc, bucurându-mă nu de noi cunoștințe ci de revedere. S-au rosti în acea zi multe cuvântări, fiecare de un interes deosebit chiar și atunci când au existat discuții/comentarii în contradictoriu. Oare altfel cum ar exista progresul, cum s-ar mai putea diferenția Yin de Yang.... Mă uitam la vitrinele încărcate de valori, ascultam despre Eliade, Cioran, Eminescu, Herodot și alți oameni de cultură ce și-au lăsat amprenta în istorie. Fascinante povești adevărate; iar rostite de oameni cu părul alb, acestea capătă o tonalitate aparte, fără a spune însă că cei tineri (sau mai puțin tineri) au fost mai puțin interesați. Și iar mă uitam la costumele populare încărcate de ani, privirile alunecându-mi însă și alături, pe zugrăveala pătată a pereților, pe tocurele ferestrelor cu vopscaua înflorită...

Da, biblioteca are nevoie de ajutor. Plânge pe pereți și pe ferestre prin care timp de peste 60 de ani s-au privit copacii din fața casei schimbându-și hainele. Din păcate bani nu sunt și nici nu vor fi prea curând sau nu suficienți. Nevoi sunt multe și priorități și mai

multe. Faptul că România a trimis de la București un cadru specializat (pe postul de bibliotecar finanțat de București) deși salutar nu este /a fost suficient. După 4 luni de zile persoana în cauză și-a dat demisia. Nu comentez, cu siguranță au existat motive de nemulțumire de ambele părți. Cert este însă faptul că au rămas mai departe aceiași (mai puțin unul care i-a părăsit în eternitate), aceștia fiind: directorul Ion Iancu Bidian, secretara Rodica Moschinschki și fratele directorului, Augustin Alexandru Bidian care le este alături. Vicepreședintele Dan Ottiger-Dumitrescu, sufletist așa cum l-am cunoscut, trăiește însă în Elveția. Personalul, la o vârstă respectabilă, din vechea gardă, aceea cu educația și cultura făcută în vremuri din păcate apuse când exista un adevărat respect pentru valori, ține încă sus standardul calității.

Sunt tineri, ambițioși, puși pe fapte mari, energici, într-un secol al vitezei și al mediilor în care nimic nu se mai potrivește cu atmosfera calmă din institut, perfecționistă, cu siguranță având un dram de conservatorism. Oricâți s-ar implica și din orice domeniu, este greu de crezut că vor ajunge așa ușor la un numitor comun al mentalităților și trăirilor. Prea multe soluții nu sunt. Personal nu văd pe cineva tânăr care să întrunească sută la sută toate calitățile și condițiile așteptate deși nu este imposibil, avem mulți oameni tineri de valoare. Și nu cred că este „calitatea” cea pusă în discuție.



Atâta numai că timpul trece și rănilor se adâncesc. Iar cei care vor continua munca de voluntariat și suflet a unor oameni care timp de decenii au dat tot ce-au avut mai bun, trebuie să înțelegă că multe lucruri bune se pot clădi pe baze vechi fără a le distruge pe acestea din urmă. Trebuie căutată armonia și preluat ceea ce este valoros. Este o idee preconcepțivă a multora (nu generalizez) din multe domenii și dintotdeauna, că a dori să începi ceva nou trebuie distrus vechiul. Nu, în nici un caz. Priviți arhitectura ultimilor ani. Priviți cum o clădire veche este renovată fiind armonizată cu structuri noi. Vechiul și noul, împletindu-se perfect. Acesta este (așa cum îl văd eu) viitorul Bibliotecii Române din Freiburg. Pentru aceasta însă este nevoie ca și existentul să accepte noul. Poate nu întotdeauna va fi pe gustul tuturor. Uneori noul poate tăia la sânge dar să ne uităm atent la consecințe. Poate că aceste modificări sunt vitale pentru existența viitoare. Continuitatea nu poate exista însă decât prin acceptanță. Generațiile nu vor putea fi niciodată identice, este necesar cu răbdare, diplomatie, înțelegere ca ele să se accepte și respecte reciproc. Și...”cine nu are bătrâni să-și cumpere”. Ei sunt atât de bogați spiritual și de la ei avem atât de mult de învățat. Chiar și din greșelile lor. În plus, comunitatea românilor din Freiburg nu este de neglijat. Greu de crezut că nu s-ar găsi oameni îndemânatici și harnici

care să nu poată face rost, pentru început, unul de o cutie cu vopsea, altul de o pensulă iar a treia persoană să le facă un ceai și să le povestească de anii în care cărămizile se puneau una peste alta având ca liant idei, voință, dorința de a contribui la dăinuire, respect pentru valori și pentru această hrană a spiritului și sufletului care este cultura, iubire, pasiune și multă, multă muncă, uneori nerăsplătită la justa ei valoare.

Întrebarea este dacă cei care vin cu cutia de vopsea vor avea acceptul de a face ceva. Cu puțină organizare cu siguranță că DA. Un plan este întotdeauna necesar pentru un bun rezultat.

S-au scurs rânduri peste rânduri și se vor mai scurge. Este vremea depășirii acestui stadiu și trezirea toleranței și a conștiințelor, mai ales la cei care au în orașul în care trăiesc o astfel de bogăție la care alte comunități jinduiesc...un pas spre nou tot s-a făcut. Este vorba de noul site al bibliotecii. <http://www.rumanische-bibliothek.de/>

Dr. Nicolae Stroescu-Stănișoară venit special de la München și care a participat activ în cadrul Sesiunii științifice din cadrul manifestărilor Zilelor Bibliotecii Române Freiburg, a avut amabilitatea de a-mi oferi un interviu în exclusivitate pentru radacția Zig Zag de România/Freies Radio für Stuttgart. (înregistrarea urmează a fi inserată pe www.onlinereflect.eu)

Daiana Matieș



Conferința economică româno-germană a întreprinderilor mici și mijlocii la München

La 22 septembrie 2011 a avut loc la München conferința româno-germană dedicată întreprinderilor mici și mijlocii. După cea din anul 2008, aceasta a fost a doua conferință economică care s-a axat, în capitala Bavariei, pe aspecte de actualitate și perspectivă ale cooperării economice dintre România și Germania. Ministrul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri Ion Arion a fost, alături de omologul său bavarez, Martin Zeil, principalul vorbitor în cadrul conferinței. Alături de cei doi demnitari, lucrările conferinței s-au bucurat de participarea a numeroși oficiali și oameni de afaceri români și germani, între care s-a remarcat președintele Comitetului de Est al

Economiei Germane, dr. Eckhard Cordes, președintele Camerei de Comerț și Industrie Româno-Germane, dr. Radu Merică, și vicepreședintele Camerei de Comerț și Industrie pentru München și Bavaria Superioară, prof. dr. Anton Kathrein. Din delegația condusă de ministrul Ion Arion au făcut parte, între alții, secretarul de stat și președintele Agenției Naționale pentru Implementarea Proiectelor și Programelor pentru IMM-uri, Cristian Haiduc, și coordonatorul național pentru implementarea Strategiei Dunării din cadrul Ministerului român Afacerilor Externe, Viorel Ardeleanu. Evenimentul a fost organizat de Comitetul de Est al Economiei Germane, Camera de Comerț și Industrie pentru



München și Bavaria Superioară, și Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană, cu sprijinul Enterprise Europe Network și UniCredit, precum și al Ambasadei României la Berlin și al Consulatului General al României la München. Pe parcursul vizitei sale la München, ministrul Ion Arion a purtat

convorbiri oficiale cu Martin Zeil, vicepremier și ministru al Economiei, Infrastructurii, Transporturilor și Tehnologiei al landului Bavaria, precum și cu membrii ai conducerii unor importante companii germane, prezente sau interesate de piața românească.

OBEZOLANDIA ȘI DIETOLANDIA

Există o țară numită Dietolandia a cărei frontieră e prevăzută cu numeroase uși rotatorii. Mulți sunt oamenii care așteaptă să viziteze acest tărâm.

Interesant e că persoanele intră în Dietolandia fericite, surzătoare, dar odată ajunse înăuntru devin triste, deprimare, supărate pe toți și pe toate. Pare că în această țară fercirea e necunoscută și oamenii când ating obiectivul pentru care se află acolo nu știu cum să scape mai repede și să se întoarcă în Obezolandia. Aici, e adevărat, nu sunt toți frumoși și trași prin inel, dar măcar sunt veseli, simpatici. **Obezolandia** la rândul ei este invadată de spoturi publicitare ce demonstrează legiuni de fete frumoase care trăiesc în deplină fericire hrănindu-se doar cu salate și iaurt. Și din când în când apare câte un bătrânel, care renunțând la una dintre cele mai mari plăceri ale vieții, mâncarea, duce o existență de super erou.

În felul acesta obezul este convins să calce pragul Dietolandiei. **“Voi deveni ca ei, voi fi fericit!”**

Dar de îndată ce intră îl întâmpină o amară realitate. Grăsuțul nostru este cântărit, măsurat și mai ales înfometat. Mâncărurile gustoase sunt considerate un păcat mortal. Obezul pierde jovialitatea, devine răutacios, vede cum pielea i se zburcește și chiar îi scade și apetitul sexual. Și atunci, unde sunt super eroii și tinerii hipervitaminizați dacă aici sunt toți negri de supărare? Din acest motiv când are ocazia fuge în Obezolandia ca mai apoi să se răzgândească și să se întoarcă în Dietolandia și tot așa un du-te vino fără a găsi soluții la problemele personale.

Uffaaa, dietele!

Astăzi circulă o mulțime de teorii despre nutriție. Prea multe. Apar specialiști care propun diete dintre cele mai ciudate, după ei vin alții care îi combat, bloguri pline de sfaturi, reviste cu regimuri de tot felul dar care nu au nicăieri semnătura unui nutriționist...și? În ultima vreme s-a vorbit foarte mult despre dieta Dukan. Și mai mult de când s-a aflat că ducesa Kate Middleton o urmează. Dieta în sine are la bază ideea lansată cu mult timp în urmă de regretatul doctor Atkins și rezumată la fraza: **singurul lucru pe care nu trebuie să i-l dăm unui obez sunt carbohidrații** și de aici au derivat o serie întreagă de diete așa zis chetogenice. Evident mulți specialiștii s-au răzvrătit considerând acest tip de diete dăunator, datorită formării de corpi cetonici, care vă explicăm într-un alt număr, pot crea cetoacidoză. Este adevărat, dar și mai adevărat că între cercetare și practică nu există un strâns raport, din această cauză rezultatele cercetărilor ajung la practicieni cu întârziere. Astăzi se cunoaște cu exactitate că pericolul potențial al chetoziei a fost supraevaluat și asta deoarece în cazul persoanelor sănătoase chetogeneza este un

fenomen fiziologic normal care permite organismului să supraviețuiască în absența mâncării în perioade de foamete. Corpii cetonici reprezintă o sursă de energie alternativă importantă pentru creier în lipsa glucidelor. Persoanele care urmează astfel de diete nu suferă de foame și cum corpii cetonici au un efect similar cu cel al etanolului sunt chiar veseli și euforice, motiv pentru care unii specialiști au numit-o **dieta surîsului**. În subiecții sănătoși corpii cetonici nu depășesc nivelul de siguranță așa cum se întâmplă la diabeticii insulino-dependenți decompensați.

Evident acest tip de dietă nu reprezintă alimentația perfectă, dar are avantajul că se aplică pentru o scurtă perioadă cu recomandarea de a fi reluată din când în când pentru a ține organismul în stare de alertă și a stimula lipoliza. **Dietele chetogenice** (dieta Dukan este o astfel de dietă) se desfășoară în mai multe faze și utilizează **proteinele pure**. În prima etapă numită și **de atac**, care durează de la 1 la 7 zile alimentația va fi compusă numai din proteine pure. Acestea se găsesc în: albuș de ou (cu cea mai mare puritate), carne slabă de vițel, carne de pui fără piele, orice fel de pește, crustacei, moluște, brânzeturi proaspete degresate (brânză slabă de vaci și urdă).

De ce un regim cu proteine pure?

Pentru că reduce aportul caloric. Organismul nostru nu este obișnuit la o alimentație unică și din acest motiv intestinul nu va reuși să utilizeze în întregime calorile.

Vor fi folosite doar proteinele necesare pentru mușchi, globule, piele, unghii, păr, restul rămânând neutilizate. Energia consumată în digerarea proteinelor este enormă deoarece sunt constituite din catene moleculare lungi în care inelele de bază, aminoacizii, sunt strâns legate între ele fiind nevoie de multă energie pentru ruperea acestora.

Exp: din 1500 de calorii asumate cu proteinele la sfârșitul zilei vor rămâne disponibile 1000, 500 fiind consumate în propria digestie. Proteinele pure reduc pofta de mâncare.

După 2-3 zile de dietă cu proteine pure senzația de foame, inamicul numărul unu dispăre complet.

Un regim cu proteine pure este hidrofug

Combate edemele și retenția hidrică. Acest aspect este foarte important mai ales în cazul femeilor grase. De obicei un bărbat gras mănâncă prea mult în timp ce la femeie mecanismul creșterii în greutate este mai complex și asociat cu retenția hidrică, ce frânează și reduce rezultatele dietelor.

Proteinele pure cresc rezistența organismului astăzi antrenorii recomandând regimurile proteice sportivilor. În timpul slăbirii cu acest regim **masa musculară este protejată**.



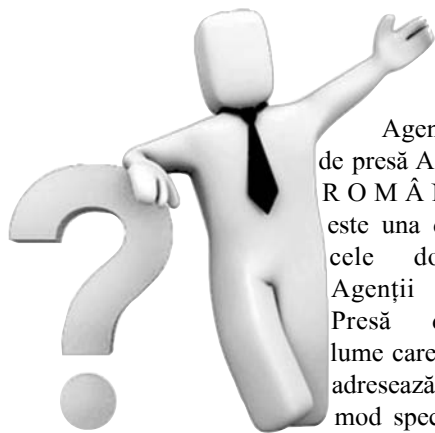
Epilog

Am ajuns la o constatare: când o persoană vrea să se tundă, să se coafeze, merge la coafor, vrea manichiură, merge la manichiuristă, se depilează la cosmeticiană și tot așa. Nici prin cap nu i-ar trece să facă aceste operații acasă, că doar de aceea există fel de fel de meserii și servicii.

Când o persoană spune **mă apuc de dietă** lucrurile se schimbă brusc. Mai toți apelează la sfaturile prietenilor, reviste, internet, fel de fel de bloguri. Și uite așa unul dintre cele mai importante lucruri pentru sănătatea noastră, **alimentația** este încredințat unei forme de self service de cele mai multe ori dăunătoare. Amintiți-vă că pentru orice tip de dietă sfatul unui specialist este absolut necesar.

Cu specialistul veți face schema nutrițională, vă veți conforma asupra timpilor și mai ales asupra strategiilor necesare pentru reușita programului. O dietă nu e doar un simplu regim alimentar, e un nou stil de viață. Specialistul vă va ajuta, va sta alături de voi, vă va încuraja când voința voastră se va clătina. **Nici un fel de dietă nu trebuie înfruntată în singurătate.**

Marie Vrinceanu



SCRISOARE DE SPONSORIZARE

Agencia de presă AȘII ROMÂNII este una din cele două Agenții de Presă din lume care se adresează în mod special românilor din Diaspora. De la înființare și până în momentul de față agenția, condusă de Ionela van Rees-Zota și Berthold Staicu, a reușit să stabilească legături strânse și variate între diversele comunități românești din lume, pe baza informațiilor și știrilor transmise unor categorii variate de beneficiari.

Obiectivul central care ne ghidează activitatea se referă la diseminarea în rândul românilor din diaspora a unor informații corecte, nepărtinitoare care să pună în evidență realizările economice, financiare, politice și culturale ale românilor care trăiesc în străinătate. Agenția noastră se ocupă cu selectarea și diseminarea știrilor referitoare la actualitatea politică, social economică și

culturală din România, în vederea îmbunătățirii imaginii țării noastre peste hotare. De asemenea, urmărim, dezvoltarea unor atitudini critice obiective, care să pună degetul pe rană și să indice modalitățile de schimbare a mentalităților și contribuie la o integrare europeană a românului din străinătate.

În acest scop am creat un canal de știri care reflectă viața din comunitățile românești de peste hotare și am încercat să oferim o imagine clară a situației în care se află cei peste 10 milioane de români din afara României. Ne-am îndreptat, de asemenea, atenția spre realitățile din România și am încercat să surprindem aspectele pozitive și negative ale vieții sociale, politice, culturale și economice românești.

Iată cum, într-un ocean de știri negative, a apărut Agenția de presă AȘII ROMÂNII, cu sediul la Nurenberg - Germania, o agenție care și-a propus să scoată în evidență și partea luminoasă a culturii și civilizație românești.

Efortul nostru de informare corectă și valoroasă continuă. Pe parcursul demersului nostru jurnalistic avem nevoie de sprijinul

dumneavoastră.

Haideți să fluturăm împreună stindardul spiritului românesc și să menținem vie limba română, oriunde în lume, acolo unde se află români inimoși, pregătiți să pună umărul la dezvoltarea unui instrument mediativ destinat românului din diaspora.

Generozitatea dumneavoastră nu v-a trece neobservată, ci va fi mediatizată pe site-ul agenției de presă. Va fi comunicată în cadrul activităților culturale pe care le organizăm.

Prin sprijinul financiar sau de altă natură, acordat Agenției de presă AȘII ROMANI, veți face o favoare limbii

române și veți susține ideea că toți românii, indiferent de țara sau continentul unde locuiesc au dreptul la informare competentă în limba maternă.

Vă mulțumim anticipat și vă invităm să intrați în marea familie a prietenilor și susținătorilor agenției de presă AȘII ROMÂNII!

**Asociația Dacia e.V.
Nürnberg-Germania.**

Nr. înregistrare: VR 3850,

Cont bancar număr: 1932497,

VR Bank Nürnberg, , BLZ: 760 606 18,

IBAN DE 70760606180001932497,

BIC: GENODEF1N02

reprezentată prin: Ionela van Rees-Zota

Ștefan Toma - Vorstandsvorsitzender Verein "ROMANIA" e.V.

Vollmerhauser Straße 27 A * 51645 Gummersbach

Tel/Fax. 02261-290689, Tel.02261-29108

Mobil: 01632974999 oder 015773142422

e-mail: stefantoma@verein-romania.de

www.verein-romania.de

Blue Air
smart flying

o companie românească aproape de inima ta

**REZERVĂ-ȚI ACUM BILETUL
ȘI CĂLĂTOREȘTE
PÂNĂ ÎN OCTOMBRIE 2012**

de la **14,99**
EUR/segment*

STUTTGART **SIBIU**
BUCUREȘTI



Rezervă la

Call Center **0900 125 0055****

*Taxe incluse, locuri limitate, check-in online gratuit pentru București și Sibiu
**Tarif 1 Euro/min. Număr apelabil exclusiv din Germania

www.blueairweb.com

Scrisoare deschisă

Stimate gazde, stimați invitați

Îmi pare rău că nu am putut fi prezentă la FORUMUL românilor de pretutindeni, organizat de DRP, dar noi (ca și majoritatea dintre dumneavoastră suntem ocupați). În afara faptului că ne ocupăm de aceste activități, dedicate semenilor noștri, avem și obligații de serviciu, iar concediile de odihnă sau cam epuizat.

Prin intermediul redactorului șef adjunct de la Agenția de Presă AȘII ROMÂNI - Clement Lupu - doresc să aduc la cunoștința dumneavoastră câteva aspecte, care cred, sunt destul de interesante pentru toți românii.

Cu siguranță, sunteți înștiințați de activitățile pe care le avem la Nürnberg - Germania, prin Agenția de Presă AȘII ROMANI - una din cele două agenții de presă din lume, pentru românii din Diaspora.

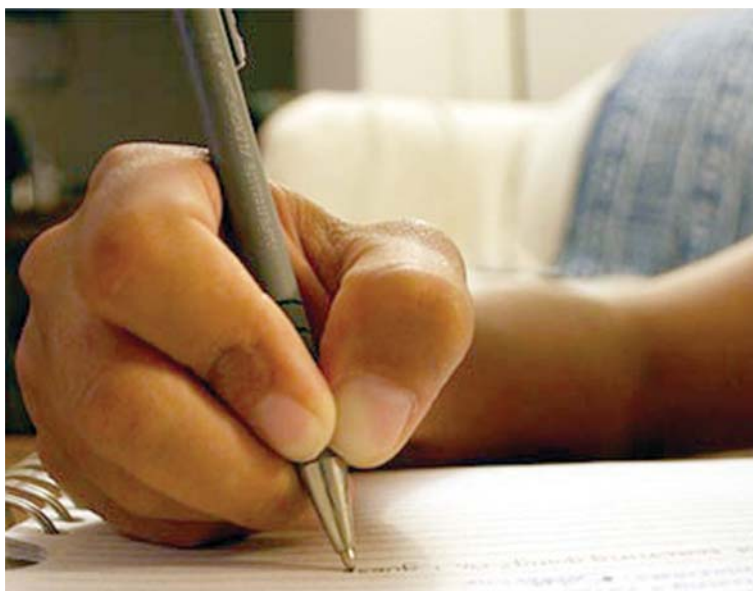
Ziarul VOCEA TA - este singura publicație lunară în limba română din Germania, alături de Radio R România, Centrul Cultural româno - german DACIA și Biblioteca română de la Nürnberg „Ion Minulescu”. Având toate aceste mijloace de informație voi pune punctul pe „i”, rugându-vă să simplificați

modul de repartizare a ajutoarelor financiare din partea DRP-ului.

Este ușor să ne spuneți că trebuie (mai întâi) să vă trimitem facturile, din care să rezulte că am cumpărat cele necesare desfășurării activităților noastre, lucru care, din punctul meu de vedere, este mai greu de realizat. Gândiți-vă! Dacă aveam banii necesari pentru a cumpăra ceea ce ne trebuie, nu mai apelam la ajutorul dumneavoastră. În toate activitățile pe care le întreprindem, avem câte ceva de plătit.

Ce minunat ar fi să avem un cont bancar, de unde să putem plăti chiriile la spațiile închiriate, serverele, internetul și alte servicii indispensabile desfășurării activităților curente! Nu mai pun la calcul echipamentele necesare redacțiilor (în cazul nostru TREI), iar la finalul anului să trimitem extrasele de cont cu toate plățile efectuate.

Al doilea aspect, pe care doresc să-l aduc la cunoștința dvs. este acela al înființării a tot felul de organizații, asociații, consilii etc. care nu fac altceva decât (cred eu) să ne separe unii de alții. Unii sunt membri în unele structuri, alții în altele și, tot așa... Nu s-ar putea constitui o „UNITATE” unde să fim membri TOȚI românii



de pretutindeni?

Încă o „speță”, care este deja pe ordinea de zi a tuturor politicienilor, (campania electorală). Deja, vedem la „orizont” candidații, „călare pe cai albi”, „galopând” spre electoratul care îi așteaptă cu speranțe sau înverșunare...

Agenția de Presă AȘII ROMÂNI, Radio R România și ziarul VOCEA TA, prin subsemnata își asumă, din start, responsabilitatea de a face campanie electorală tuturor celor care doresc acest lucru, indiferent de apartenența politică, evident, dacă aceștia vor dori.

Nu vrem să îngrădim pe nimeni, oferim aceeași șansa tuturor competitorilor, chiar dacă în sufletul meu există ceva mai aparte, pentru unul sau pentru mai mulți candidați.

Conchid: FIE CA CEL MAI BUN SĂ CÂȘTIGE!

Vă mulțumesc pentru receptivitate, sper că nu v-am agasat cu principiile mele. Doresc tuturor realizări pe toate planurile și închei prin a vă spune: „sunt mândră că sunt roman (româncă)!“

Jurist

Ionela van Rees-Zota

Dragi prieteni ai DIALOGULUI Köln,

Avem din nou plăcerea să vă anunțăm reluarea întâlnirilor noastre în sezonul de toamnă cu o temă care, sperăm să vă aducă un plus de bună dispoziție la acest sfârșit de octombrie - și anume:

„Umorul evreiesc” - un referat prezentat de dr. Andrei Baleanu și însoțit de proiecții cu secvențe din filme documentare pe această temă și din filmul „Maghrebinische Geschichte” - (după cartea lui Gregor von Rezzori). Referatul va fi prezentat în limba română, iar fragmentele din filme vor fi cu sunet sau subtitluri în limba germană.

Întâlnirea va avea loc duminică 23 octombrie, ora 16.00 a- ca de obicei la „Melanchthon-Akademie” - (Kartäuserwall 24b, lângă Ulrepforte), sala U3.

Sperînd că tema vă va atrage, - va așteptăm cu bucurie la DIALOG!

Alex. și Renate Timoschenko



Curs de integrare - limba germană

Curs de baza de limba -300 ore
Curs avansat de limba -300 ore
Curs de orientare -45 ore

DAA

Tarif:

0 Euro ora (cu drept gratuit)
1 Euro ora (cu drept de reducere)
2,35 Euro ora (tarif integral)



Deutsche Angestellten-Akademie GmbH
Sandstr. 11, 90443 Nürnberg
pentru informații:

Frau Paul-Sven Zemlányi, Tel 0911 24919-21
E-mail: sven.zemlanyi@daa.de (și în limba română)
sau
Frau Kerstin Probstel, Tel 0911 24919-13

Die **Last-Minute-Börse**
für Ihren Ausbildungsplatz
Hotline 01801/555 111*

Bundesagentur für Arbeit
Regionaldirektion Bayern

Die Last-Minute-Börse für Ausbildungsplätze ist ein Gemeinschaftsprojekt der Bundesagentur für Arbeit - Regionaldirektion Bayern und des Integrationsbeauftragten der Bayerischen Staatsregierung / Schellingstraße 155 / 80797 München. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Berufsberatung oder für Sie zuständigen Agentur für Arbeit (Hotline: 01801 / 555 111) oder schreiben eine E-Mail an integrationsbeauftragter@stmas.bayern.de

INTEGRATIONSBEAUFTRAGTER DER BAYERISCHEN STAATSRREGIERUNG

◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆

POȘTA JURIDICĂ

Despăgubirile de la ANRP, amânate până în 2012

În conformitate cu prevederile art. 3, lit. h al Legii nr. 247/2005, titlul VII, modificat prin O.U.G. nr. 81/2007, persoanele îndreptățite a primi despăgubiri din partea statului român pot opta pentru despăgubiri în numerar până la contravaloarea a maximum 500.000 lei, diferența până la valoarea înscrisă în titlul de despăgubire fiind convenită de către ANRP în acțiuni la Fondul Proprietatea, ce vor putea fi tranzacționate după listarea acestora la Bursa de Valori Mobiliare. Sumele aferente despăgubirilor în numerar se plătesc în două tranșe, pe parcursul a doi ani, calculate cu începere de la data emiterii titlului de plată, până la concurența sumei de 500.000 lei, chiar dacă valoarea titlurilor de despăgubire depășește această sumă. Sumele aferente despăgubirilor în numerar în cuantum de maximum 250.000 lei se vor plăti într-o singură tranșă. Despăgubirile în numerar mai mari de 250.000 lei, dar până în 500.000 lei se vor plăti astfel: prima tranșă a despăgubirilor în numerar va fi în cuantum de 250.000 lei, cea de-a doua tranșă a despăgubirilor va fi reprezentată de diferențe între cuantumul total al despăgubirilor în numerar și suma de 250.000 lei. Suma de până la 500.000 lei urmează a se acorda pentru fiecare dosar de despăgubire, cu mențiunea că în ipoteză în care obiectul cererilor de restituire, deși identic, a fost disjunct, pretențiile de restituire fiind soluționate de entități diferite, dosarele respective se vor conexe, socotindu-se a fi



un singur dosar de despăgubire. Conform Ordonanței de Urgență nr. 62 din 30 iunie 2010, adoptată de Guvernul României și publicată în Monitorul Oficial nr. 446 din 1 iulie 2010, pe o perioadă de 2 ani se suspendă emiterea titlurilor de plată prevăzute în titlul VII al "Regimul stabilirii și plății despăgubirilor aferente imobilelor preluate în mod abuziv" din Legea nr. 247/2005 privind reforma în domeniile proprietății și justiției, precum și unele măsuri adiacente. Pe perioada de suspendare, valorificarea titlurilor de despăgubire emise de Comisia Centrală pentru Stabilirea Despăgubirilor se va face doar prin conversia lor în acțiuni emise de Fondul "Proprietatea", corespunzător sumei pentru care s-a formulat opțiunea.

N.B.: Pentru mai multe informații vă rugăm să ne contactați la numerele de telefon din casa redacțională.

Ionela van Rees-Zota
-jurist dreptul român-
Tlf. 01603373128

E.mail: contact@asiromani.eu

Sistemul german de siguranță socială

Prestații familiale și asigurări de maternitate

Orice salariat poate solicita un concediu parental destinat educației copiilor săi. Fiecare părinte are dreptul la un concediu parental timp de 3 ani maximum pe copil și poate apoi să-și reia activitatea inițială sau o activitate similară. Cu acordul angajatorului poate cere ca 12 luni să-i fie acordate, până la vârsta maxima de 8 ani a copilului, de exemplu în cursul primului an de școlarizare.

Alocația parentală (Elterngeld) în vigoare de la 1 ianuarie 2007, servește la ușurarea poverii financiare a tinerelor familii pentru ca cei doi părinți să poată să aibă grijă de noul născut. Aceasta sunt plătite mamei și tatălui pe o durată de maximum 14 luni. Cuantumul este de 67% din venitul net mediu pe perioada ultimelor 12 luni înainte de nașterea copilului, până la maximum 1.800 Euro lunar. Suma minimă pentru alocația parentală este de 300 Euro. Unul dintre părinți o poate cere 12 luni maximum, restul de 2 luni fiind rezervate celuilalt părinte.

Puteți primi alocații familiale pentru toți copiii dvs până la 18 ani. Pentru copiii care urmează o formă de studii până la 27 de ani, iar pentru solicitanții de lucru până la 21 de ani. În cazul suspendării plății alocațiilor familiale în această perioadă, din cauza efectuării serviciului militar sau civil, limita de vârstă se prelungește în consecință. Numai copiii, care din cauza unui handicap nu se pot întreține, primesc alocațiile familiale fără limită de vârstă. Alocațiile familiale sunt atribuite în funcție de numărul de copii.

Acestate se ridică la 184 Euro pe lună pentru primul și al doilea copil, 190 pentru al treilea copil și la 215 Euro pe lună începând cu al patrulea copil.



Alocațiile familiale se acordă în general dacă solicitantul este domiciliat sau locuiește în mod obișnuit în Germania. Nu este neapărată nevoie ca, copii să locuiască la solicitant în Germania. Important este ca părinții sau unul dintre părinți să lucreze în Germania.

Pentru mai multe detalii și alte probleme juridice nu ezitați să mă contactați.

Denise Klüwer
avocată dreptul german
consiliu și reprezentare juridică
specializare pe dreptul familiei, dreptul
muncii, dreptul de chirie
de asemenea dreptul social, dreptul penal,
dreptul de asigurări, dreptul de circulație și
dreptul comercial etc
Termene sunt posibile în Nürnberg /
Erlangen
Tel. 09131/976477
Mobil 0177/2169756
E-Mail avocat@kluewer.eu
Internet www.kluewer.eu

Recomandări personale privind obținerea permisului de muncă

Aș dori să împărtășesc și să punctez celor care vor să vină în Germania câteva recomandări pe scurt, din propria mea experiență. Unele chestiuni au fost deja scrise, dar sper să fie de ajutor și postul meu, pentru că probabil toți ne facem calcule la virgulă și asteptările legate de birocracia din Germania sunt mult mai optimiste decât realitatea.

Chestiuni generale:

1. În cazul în care aveți numai cetățenia română (probabil marea majoritate dintre Dvs.), vă trebuie permis de muncă în Germania.
2. Permisul de muncă se acordă pe combinația angajator – angajat – loc de muncă. Aceasta înseamnă că dacă vreți să vă schimbați locul de muncă în Germania, vă trebuie un nou permis de muncă, asociat cu noul angajator.
3. După 1 an de zile de muncă în

Germania legal, 8h/zi, vi se va elibera, la cerere, un permis de munca nelimitat (ca timp și angajator).

4. Eliberarea permisului de muncă nu este o simplă formalitate, acesta vă poate fi refuzat.

5. Nu puteți aplica pentru permis decât după minim 3 luni de ședere în Germania.

6. Eliberarea permisului poate dura și 2 luni jumătate.

Ca urmare a punctului 5, în mod ideal – pentru o tranziție ușoară, pașii ar trebui să fie următorii:

1. NU vă dați demisia din România!
2. Găsiți o locuință de închiriat în Germania și semnați contract de închiriere. Luați în calcul că practic timp de 3 luni trebuie să acoperiți costurile (închiriere, curent, etc).
3. Înregistrați-vă la primăria locală! Vă trebuie numai buletinul și

copie după contractul de închiriere. Atenție, la adresa respectivă probabil că vor veni ulterior informații și notificări de la instituțiile statului (Fisc, etc).

4. Căutați-vă un loc de muncă! În mod ideal, faceți asta din România, în timp ce sunteți încă angajat.

5. Ați ajuns la înțelegere cu un angajator! Aplicați pentru permisul de muncă! NU vă dați încă demisia din România!

Acte necesare:

- 5.1. Copie legalizată (deal, în Germania) după anmeldung (înregistrare) primărie.
- 5.2. Copie legalizată după diploma de studii + copie traducere. Eu am avut traducerea legalizată în România, dar la ZAV am trimis practic decât copii chioare după traducere.
- 5.3. C.V.

5.4. Cerere pentru acordarea permisului. Formularul se ridică de la agenția de muncă locală și se completează și de dvs și de angajator.

5.5. Formular cu descrierea jobului. Formularul se ridică de la Agentur für Arbeit locală și se completează de angajator.

5.6. Model contract (sau chiar contractul semnat).

5.7. Copie legalizată (la primărie) după buletin și / sau pașaport.

Toate actele trebuie trimise către agenția regională ZAV corectă (de ex., pentru BW este Duisburg), nu la Agenția de muncă locală. Unii angajatori nu știu acest lucru și se pierde timp prețios cu plimbatul

plicului prin Poștă.

6. Așteptați permisul de muncă! Pentru sănătatea dvs, e bine să nu vă gândiți la el. La prima mea aplicare, a durat 2 LUNI jumătate. La a 2-a aplicare, a durat 2 SĂPTĂMÂNI jumătate! Aceeași agenție, aceeași oameni. Ambele aplicări au fost după 1 Mai 2011. Păstrați legătura cu angajatorul în tot acest timp!

7. După ce vă iese permisul, vorbiți cu angajatorul și asigurați-vă că totul este încă valabil. Nu glumesc, puteți avea surprize!

8. De-abia atunci puteți veni în Germania definitiv și vă puteți da demisia din România. Multă baftă!

Cristian Iancu

Talon pentru abonament

10

Nume _____ ;

Prenume _____ ;

Adresa _____ ;

Telefon _____ ;

Doresc un abonament la ziarul VOCEA TA pentru

6 luni (15 euro, transport inclus) 12 luni (24 euro, transport inclus)

PLATA SE VA FACE ÎN CONTUL DACIA e.V.

VR-Bank Nürnberg

Konto: 1932497

BLZ: 760 606 18

Talonul va fi trimis pe adresa redacției:

Hohe Marter 40, 90441 Nürnberg

AGERO STUTTGART

va invita:

SPECTACOL DE DIVERTISMENT

4 Noiembrie - Nürnberg, ora 20.00

5 Noiembrie Frankfurt Rest Sandplacken Tel 060842051

6 Noiembrie Köln

11 Noiembrie Konstanz (Markelfingen)

12 Noiembrie Ulm

13 Noiembrie Kenzingen (Freiburg)

TURNEU



CORINA CHIRIAC



MARIA STROIA

Informatii:

Tel. 01733.008.253



SORIN TANASE

Închirierea unei locuințe în Germania

Adeseori, închirierea unei locuințe în Germania este mai grea decât o aprobare pentru muncă ca angajat sau chiar ca lucrător independent. În Germania, o țară în care numărul chirieșilor este mai mare decât numărul proprietăților există legi care protejează foarte mult chiriașul chiar în dauna proprietarului.

Din această cauză, proprietarii sunt foarte circumspecți în privința străinilor, fiindcă mulți dintre ei au luat diverse țepe de la persoane venite din Estul Europei. În consecință, proprietarul locuinței verifică un cetățean român mai mult decât autoritățile statului. Astfel, îi cere contractul de muncă, solicită plăți consistente în avans, garanții diferite, apreciază ținuta eventualului chiriaș, evaluează valoric mașina cu care a venit, nivelul de cunoaștere a limbii, persoana care l-a recomandat pentru închiriere, etc. Dacă viitorii chiriași apelează la o agenție imobiliară, agenții acesteia sunt la fel de riguroși și solicită toate aceste informații de mai sus plus altele pe care le mai consideră necesare. De fapt, proprietarii își iau tot felul de măsuri ca să nu iasă în pagubă, iar agențiile își iau măsuri duble

să nu poată fi trase la răspundere, de deținătorii locuințelor sau chiar de chiriași. Nu vă speriați însă! Dracu nu e așa de negru! Din moment ce există cetățeni români care au reușit să închiriereze o locuință în Germania, puteți reuși și dvs. Anunțurile cu locuințe de închiriat se găsesc prin ziarele locale sau pe internet. Pe deasupra, aveți și alternativa agențiilor de cazare - Mitwohzentrale - care pot oferi locuințe pentru o perioadă limitată de timp, cu plata unui comision. Să vorbim acum despre prețul unei chirii. Chiriile sunt ridicate în orașe ca Dusseldorf, Koln, Stuttgart, Berlin și Munchen și semnificativ mai mici în zonele rurale. În general, locuitorii din Germania, atât nemții cât și românii, cheltuiesc aproximativ 35 la sută din veniturile proprii pentru plata chiriei., adică între 6 și 9 euro/lunar pentru fiecare mp. de spațiu locativ. Se ajunge astfel la chirie între 400 și 800 de euro pentru un apartament de 2 sau 3 camere. La costul efectiv de închiriere se mai adaugă cheltuielile de încălzire, apă și energie electrică, de uz casnic, care se ridică la circa 25 % din chiria lunară. De remarcat ca în Germania, prețul unei gicalorii este mai mic decât în România. Chiria se plătește proprietarului lunar în avans. În cele mai multe cazuri, proprietarii solicită un depozit pentru închiriere care reprezintă contravaloarea a două-



trei luni în plus față de chiria reală. Acest depozit este un titlu de garanție în caz de prejudicii cauzate proprietății, adică să nu pleci cu prizele, aplicile și chiuveța după tine. După ce ai închiriat o locuință, urmează înregistrarea ei la Primărie (Rathaus). Bineînțeles că obligația de înregistrare a contractului îi aparține în primul rând proprietarului, dar înregistrarea aceasta, notificarea, înștiințarea, confirmarea (Anmeldung- în germană) vă interesează și pe Dvs, fiindcă este un punct de plecare absolut

obligatoriu în demararea procesului de obținere a dreptului de ședere. Formularul stas cuprinde cam tot ce trebuie știut de primărie atât despre Dvs cât și despre locuință. Concret, chiriașul comunică autorității (behorde) noua adresă de domiciliu (neue wohnung) care o înregistrează într-un registru (melde). Sigur că această înștiințare trebuie să aibă semnătura (unterschrift) unui oficial și ștampila (stempel) autorității.

Laura Fuss

Comisia Europeană a propus ca o eventuală reintroducere a controalelor la frontierele statelor din spațiul Schengen să fie gestionată la nivel comunitar, cu excepția situațiilor de urgență care necesită acțiune imediată.

Actualele reglementări, care prevăd libera circulație în 25 de țări europene, permit autorităților naționale să efectueze controale la granițe în mod excepțional și temporar, a explicat comisarul european pentru afaceri interne Cecilia Malmström.

Există 25 de state Schengen cu o populație totală de 400 de milioane de locuitori. Traficul anual la granițele Schengen este de peste un miliard de intrări și ieșiri fără a fi efectuate controale - a menționat comisarul european Cecilia Malmström, care a propus ca reintroducerea verificărilor la frontiere să fie gestionată de UE.

Astfel, aplicarea măsurii în cazul unor evenimente previzibile, cum ar fi o competiție sportivă importantă sau o reuniune politică majoră, ar fi luată la nivel comunitar în baza unei propuneri din partea CE, susținută de o "majoritate calificată" a experților statelor membre. Criteriile pe baza cărora ar putea fi luată o asemenea decizie vor fi aceleași ca până în prezent, a menționat comisarul european pentru afaceri interne.

"În cazul unor situații de urgență, cum ar fi un atentat sau o catastrofă naturală, fiecare stat membru ar putea reintroduce controalele imediat pentru o perioadă de maximum cinci zile. Ulterior, perioada poate fi prelungită cu acordul Comisiei", a declarat Cecilia Malmström. Ca regulă generală,

controalele ar urma să fie autorizate pentru cel mult 30 de zile. În cazuri excepționale, perioada maximă ar putea fi de șase luni.

În situația unor deficiențe grave privind aplicarea normelor Schengen, pot fi adoptate măsuri de sprijin din partea Comisiei, statelor membre, Frontex sau ale altor agenții europene - propune CE. Comisarul pentru afaceri interne a dat asigurări că noul regim Schengen va respecta în continuare dreptul cetățenilor la liberă circulație.

Nici cu acest prilej nu au lipsit speculațiile pe marginea stopării migrației prin reintroducerea unor noi reguli în spațiul Schengen. La presiunile mai multor țări, Comisia a admis că, în principiu, aceasta ar putea reprezenta un motiv numai în condițiile în care o țară poate dovedi că numărul mare de refugiați reprezintă o amenințată la adresa ordinii publice.

Încă de pe acum se știe că propunerea Comisiei se va lovi de obstacole greu de înlăturat. Ministrul german de interne, Hans-Peter Friedrich (CSU), a declarat că guvernul din care face parte își va menține dreptul de decizie. "Nu considerăm că sarcina supremă a fiecărui stat de a-și proteja cetățenii ar trebui transformată în vreun fel sau altul într-o misiune comună. Ar fi un semnal greșit", a afirmat ministrul federal de interne.

Aceeași atitudine au adoptat și omologii săi din Spania și Franța. Propunerile CE urmează a fi analizate în Parlamentul European și în Consiliu.

Autori: Christoph Hasselbach, Claudia Ștefan
Redactor: Ioachim Alexandru



CE și reintroducerea controalelor la frontiere

Rețeta literară: Ciocolată de casă

- Bunico, ciocolata crește în copaci?

- Dar de unde-ți veni să mă întrebi așa o prostioară, scumpa lui bunica?

- M-am gândit că dacă boabele de cafea cresc în copaci, crește și ciocolata -, răspuse nepoata, pe fața căreia se vedea îndată că dorește să o atragă pe bătrânică într-o discuție.

- Păi nici din boabe nu poți să bei imediat cafea. Până să ajungă cineva să-i savureze aroma, are ce aștepta. În primul rând, cafeaua trebuie cultivată, adunată, prăjită, împachetată, transportată și vândută... Așa și cu ciocolata. Boabele de cacao au crescut în copacii din America Centrală, din cele mai vechi timpuri, iar acum se cultivă în toate țările calde. Acești copaci cresc în 12 ani peste 8 metri. Interesant este că înfloresc tot timpul anul. Fac peste 100.000 de flori în buchete, dar abia câte una din aceste flori face fructe. Îți dai seama câte boabe trebuie să se adune, ca să mulțumească o lume întreagă?

- Destul de multe -, spuse fetița așteptând să audă ce urmează.

- Se zice că boabele de cacao erau cunoscute de indienii Maia, iar apoi de Azteci care, au considerat-o „băutura zeilor” Această băutura era băută și de oamenii de rând doar la nunți. În rest, o savura doar regele lor. „Chocolate” înseamnă „lichid fierbinte”.

- Dar cum a ajuns ciocolata până la noi? -, întreba fetița fascinată de povestea bunicii.

- Istoria ciocolatei începe o dată cu descoperirea Americii. Spaniolii au fost cei care au adus în Europa boabele de cacao. Cristofor Columb nu i-a apreciat gustul amar. Însă în anul 1519, când conchistadorul Hernan Cortes a pus piciorul pe pământul Americii Centrale, și-a dat seama că această băutura are virtuți revigoratoare și că soldații lui, dacă beau o cană, puteau să mășăluiască o zi întreagă fără să mai fie nevoiți să consume și alte alimente. Se povestește că în ziua în care Cortes a pus piciorul pe pământul aztec, regele acestora, Montezuma, credea că era de-a face cu zeul a cărui întoarcere era devastată de legendele lor chiar pentru aceeași zi. Din această cauză el

nu a simțit pericolul și i-a întâmpinat pe conchistadori, oferindu-le să bea dintr-o cupă de aur această băutura amară preparată din boabe de cacao, pe care ei o numiseră Xocoatl. Din păcate, cu acest gest regele aztec și-a iscalit sfârșitul.

- Chiar?

- Și încă cum! Mai târziu călugării spanioli ce trăiau ca misionari în Mexic, au fost cei care au îmbunătățit gustul prafului de cacao, adăugând trestie de zahăr, polen de floare și apă de flori de portocale. Uneori vanilie și scorțișoară. Se presupune că tot ei au inventat și prima ciocolată. În Spania, aristocrația a început să consume această băutura din ce în ce mai mult. Oamenii de rând nu aveau cum să ajungă la ea, deoarece era foarte scumpă.

- Ce egoiști... Nu-i așa, bunico?

- Așa-i, draga mea. Dar știi cum este în viață: „Nici o plată, fără răsplată.” Chiar dacă aceștia au ținut secretul băuturii mult timp, până la urmă cei care au lăsat să se răsuflă au fost tot misionarii spanioli din Mexic, care călătoreau și prin Europa.

- Dar, cel puțin, călugării au lăsat ca oamenii săraci să se bucure de băutura de ciocolată?

- Da! În timpul postului o foloseau și călugării, și oamenii de rând, astfel că în scurt timp s-a răspândit în Franța și Anglia.

- Ce mă bucur!

- Nu te bucura prea repede. Pentru cei din Europa a fost o bucurie să mănânce ciocolată, dar pentru negrii din Africa ce trăiau în coloniile franceze, engleze și germane a fost un adevărat blestem. Toate aceste state au început să planteze copacul de cacao și i-au folosit ca sclavi.

- Nu-mi place să știu așa ceva -, îi mărturisii fetița cu o privire tristă...

- Îți place, nu-ți place, aceasta e istoria ciocolatei, care, dacă ar fi crescut în copaci, așa cum ți-ai fi dorit tu, ar fi scutit pe mulți de suferință. Cât despre ciocolata cu lapte, care știi că îți place cel mai mult, a inventat-o un elvețian în urma cu o sută și ceva de ani.

- Dacă zici că au suferit mulți oameni din pricina ei, de azi n-am să



mai mănânc ciocolată!

- Scumpa mea, în viață totul se obține prin luptă și suferință. E adevărat că unii suferă mai puțin iar alții mai mult, dar așa-i viața, de multe ori nedreaptă. Nimeni nu scapă de probele ei. Eu zic totuși: Hai să uităm de amarul vieții și să-i savurăm dulceața, răsăfându-ne cu o porție de ciocolată de casă. Totu-i pregătit, trebuie doar făcută. Vrei să mă ajuți?

Fetița o privi nehotărâtă, ca până la urmă să rădă veselă.

- Sigur că vreau!

Pe masa din bucătărie așteptau toate ingredientele necesare.

- Prima dată facem siropul. Punem pe foc 150 ml apă și 400 gr zahăr. Când vedem că se face o ușoară spumă albă, siropul e gata. Separat topim 100 g. de unt și-l lăsăm să se răcească. Îl amestecăm cu 250g. lapte praf, 50 g. cacao și o esență de rom sau alune. Apoi amestecăm cu grijă siropul cu celelalte ingrediente. O așezăm într-o tavă și o lăsăm 2-3 ore în frigider, după care o vom tăia în pătrățele. Se zice că ciocolata alungă tristețea. Cum o mănânci, cum ai uitat de toate -, îi spuse bunica, trăgându-i cu ochiul.

Mai târziu, când ciocolata a fost gata, a apărut și mama Anuței.

- Ce prăjitură ai făcut?-, întreba ea.

- Nu-i prăjitură. E ciocolată de casă.

- Nu mănânc, că îngrașă.

- Ciocolata de calitate nu îngrașă -, răspuse bunica.

- Zău? Atunci ia să gust și eu o bucată -, spus ea bucurată.

Așa zic și eu. Anuța tu ce mai aștepti?...
Elena Cesar von Sachse

Lucrările Forumului Românilor de Pretutindeni (30 septembrie – 1 octombrie 2011)

Camera Deputaților și Departamentul pentru Români de Pretutindeni au organizat, la București, în zilele de 30 septembrie și 1 octombrie 2011, prima ediție a Forumului Românilor de Pretutindeni, la care au participat peste 400 de reprezentanți ai asociațiilor românilor din afara granițelor țării și, respectiv, ai societății civile sau mediului politic și academic din România.

Lucrările au fost deschise de Primul-Ministru al Guvernului României, domnul Emil Boc, alături de președintele Camerei Deputaților, doamna Roberta Anastase, Ministrul Afacerilor Externe, domnul Teodor Baconschi, președintele Academiei Române, domnul Ionel Haiduc, și secretarul de stat al Departamentului pentru Români de Pretutindeni, domnul Eugen Tomac. Primul-Ministru, Emil Boc a declarat că este mândru de faptul că românii din afara granițelor nu au încetat să-și afirme identitatea etnică, în ciuda dificultăților cu care se confruntă, și i-a îndemnat să rămână uniți pentru a putea avea un cuvânt de spus în fața autorităților în statele de reședință. Domnia sa a amintit că obiectivele Guvernului în ceea ce-i privește pe românii din afara granițelor, care se regăsesc ca atare, și în Programul de Guvernare, sunt: întărirea legăturilor cu diaspora, păstrarea și afirmarea identității culturale, dobândirea sau redobândirea cetățeniei române și flexibilizarea regimului de vize, dreptul la muncă al românilor aflați în străinătate, crearea unui cadru instituțional funcțional în relația cu ei și asigurarea condițiilor necesare exercitării dreptului de vot pentru aceștia. Primul-Ministru a subliniat că obiectivul executivului este de a solicita guvernelor europene respectarea integrală a Tratatului de aderare a României, astfel încât cetățenilor români să le fie garantat dreptul la muncă în toate statele comunitare. Primul-Ministru a trecut în revistă măsurile guvernamentale privind susținerea comunităților românești din afara granițelor, menționând acordarea unui sprijin financiar astfel încât Societatea Română de Radiodifuziune va înființa, în Republica Moldova, postul Radio Chișinău. Președintele Camerei Deputaților, Roberta Anastase, a declarat, în deschiderea lucrărilor Forumului Românilor de Pretutindeni, că este pentru prima oară când românii din afara granițelor țării pot vorbi despre o strategie care îi vizează, în mod particular – menționând proiectul de Strategie națională privind românii de pretutindeni – și amintind legea votului prin corespondență, care le permite să aibă un cuvânt de spus în ceea ce privește activitatea legislativului român.

Ministrul de Externe, domnul Teodor Baconschi, a menționat în discursul său că românii din comunitățile externe trebuie respectați pentru că sunt parte a națiunii române, prioritățile Ministerului Afacerilor Externe pentru aceștia fiind îmbunătățirea și extinderea rețelei consulare, precum și promovarea legii votului respectării drepturilor comunităților românești din statele vecine, precizând că MAE este atent la recensămintele care se desfășoară sau se vor desfășura în Ungaria sau prin corespondență. A menționat faptul că Ministerul Afacerilor Externe s-a concentrat asupra Serbiei. În cadrul primei sesiuni de lucru, Președintele Comisiei pentru românii de pretutindeni din Senatul României, domnul Viorel Badea, președintele Comisiei parlamentare pentru comunitățile de români din afara granițelor țării, domnul William Brânză, și Secretarul de stat pentru românii

de pretutindeni, domnul Eugen Tomac, au prezentat programele și proiectele statului român pentru românii de pretutindeni.

Domnul senator Viorel Badea și domnul deputat William Brânză au îndemnat asociațiile comunităților românești la o implicare și solidaritate crescute pentru a-și putea apăra mai bine drepturile și a-și păstra identitatea națională în țările în care trăiesc. Potrivit domnului senator Viorel Badea, problemele românilor din Basarabia, Bucovina și Valea Timocului au o vizibilitate mai mare datorită faptului că vizează însăși identitatea romanilor. Totodată, a precizat că, în state membre UE – Bulgaria și Ungaria – statutul minorității românești nu este similar celui oferit în România. Domnul William Brânza a arătat că asociațiile de români, care s-au implicat în viața publică a localităților din străinătate unde se află, au adus plus-valoare nu doar pentru românii de acolo, ci și pentru România. Eugen Tomac, secretar de stat pentru românii de pretutindeni, a prezentat, spre dezbateri publice, proiectul Strategiei pentru Români de Pretutindeni, strategie inițiată de Departamentul pentru Români de Pretutindeni, în coordonare cu celelalte instituții cu atribuții în domeniu. Dacă în mediul politic din țară lipsește un consens asupra acestui proiect, există totuși un consens național pe anumite teme, cum ar fi promovarea și aplicarea legii Zilei Limbii Române, a precizat Secretarul de stat. Domnia sa a recomandat prezentarea, în număr cât mai mare, la vot a cetățenilor români astfel încât vocea lor să fie mai puternică, iar statul român să-i poată sprijini mai mult.

În cursul după-amiezii, participanții au avut ocazia să discute cu președintele Institutului Cultural Român (ICR), domnul Horia-Roman Patapievici, Vicepreședintele Academiei Române, domnul Marius Sala, președintele Societății de Cultură Macedo-Române, domnul Ion Caramitru și doamna Beatrice Comănescu, directorul TVR Internațional, despre identitatea românească în context european și internațional. Președintele Institutului Cultural Român, Horia-Roman Patapievici, a declarat că ICR contribuie la păstrarea identității românești în afara țării printr-o serie de acțiuni culturale: traducerea a peste 300 de titluri românești în străinătate, participarea României, în calitate de invitat de onoare, la Târgul Internațional de Carte LIBER 2011 de la Madrid și editarea unor reviste în limba română la Chișinău și Cernăuți. Referindu-se la Ucraina, Horia-Roman Patapievici a declarat că, din păcate, încă nu avem o filială a Institutului Cultural Român la Cernăuți, și a menționat, totodată,

activitatea de succes a Institutului "Mihai Eminescu" la Chișinău. Vicepreședintele Academiei Române, domnul Marius Sala le-a vorbit participanților despre importanța cunoașterii limbii române de către copiii românilor din diaspora în vederea păstrării identității românești și a reiterat, pe scurt, istoria formării limbii române și a dialectelor sale.

Președintele Societății de Cultură Macedo-Române, domnul Ion Caramitru, a relatat din experiența proprie legată de statutul de aromân și a demonstretat încercările recente de a legitima o minoritate națională „aromână” în proiectul legii minorităților naționale. Directorul TVR Internațional, doamna Beatrice Comănescu, a prezentat activitatea postului pe care îl conduce și a precizat că actuala grilă de programe conține multe emisiuni pentru copiii românilor aflați peste granițe, care astfel își pot îmbunătăți și perfecționa cunoașterea limbii române. Domnia sa a precizat, de asemenea, că filmele difuzate de către TVR Internațional vor continua să fie titrate și nu dublate din același motiv. În seara primei zile, în cadrul recepției oferite de domnul Eugen Tomac, Secretar de stat pentru românii de pretutindeni, în onoarea

participanților, ansamblul „Ciocărlia” a susținut un recital, apreciat de toți cei prezenți. Prima parte a celei de a doua zile a Forumului a prilejuit dezbateri despre drepturile și obligațiile cetățenilor români care trăiesc în afara granițelor cu Ministrul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, doamna Sulfina Barbu, domnul Secretar de stat Ioan Dascălu, Ministerul Administrației și Internelor, și președintele Autorității Naționale pentru Cetățenie, doamna Nicoleta Eucarie.

Doamna Ministru Barbu a declarat că în maximum o lună vor apărea ghiduri care prezintă drepturile pe care le au cetățenii români în domeniul muncii în țările Uniunii Europene. Potrivit doamnei ministru, ghidurile, care vor fi mai întâi publicate online, dar și tipărite acolo unde se va impune, trebuie să arate românilor care sunt drepturile și care sunt restricțiile în domeniul muncii astfel încât să nu se facă „abuzuri” în acele țări. Ministrul Muncii a precizat că, în fiecare lună, va fi monitorizată situația cetățenilor români de pe teritoriul Spaniei, astfel încât să nu existe interpretări abuzive ale noilor reglementări legale din partea autorităților sau a angajatorilor. A informat că a solicitat întrevederi cu miniștrii omologi din statele membre UE referitor la acest subiect al restricțiilor impuse pe piața muncii. Secretarul de stat în Ministerul de Interne, domnul Ioan Dascălu le-a transmis participanților la Forumul Românilor de Pretutindeni că, împreună, trebuie să determine partenerii europeni să facă efortul de a-i cunoaște mai bine pe români, pentru a

arăta că dorința de a intra pe piața europeană este legitimă. El a subliniat că, odată cu aderarea României la Uniunea Europeană, a fost înregistrată o deschidere mai mare a pieței forței de muncă pentru cetățenii români. Acest aspect a condus, în mod evident, la o creștere a comunităților românești în străinătate, care, în marea lor majoritate, s-au integrat foarte bine în statele în care au ales să se stabilească. Președintele Autorității Naționale pentru Cetățenie, doamna Nicoleta Eucarie, a declarat că persoanele care dobândesc sau redobândesc cetățenia română trebuie să țină cont de faptul că au atât îndatoriri, cât și drepturi. Doamna Nicoleta Eucarie a menționat că Autoritatea pe care o conduce, acționează în vederea reducerii drastice a birocrăției și a eficientizării întregului proces de dobândire sau redobândire a cetățeniei române. Totodată, doamna Nicoleta Eucarie a menționat că noii cetățeni români trebuie să fie sprijiniți de comunitate să se integreze și să își găsească un loc de muncă. În cadrul dezbaterii despre „Imaginea românilor în străinătate” au luat cuvântul domnul Valerian Vreme, Ministrul Comunicațiilor și Societății Informaționale, domnul deputat Mircea Lubanovici, și domnul Andras Istvan Demeter, Președinte Director General al Societății Române de Radiodifuziune.

Domnul Valerian Vreme, Ministrul Comunicațiilor și Societății Informaționale, a menționat câteva din poveștile românești de succes din zona IT și i-a îndemnat pe românii din diaspora să folosească canalele moderne de comunicare pentru a păstra legătura cu cei din țară și pentru a fi mereu informați despre ce se întâmplă în România. Domnul deputat Mircea Lubanovici, secretarul Comisiei pentru românii din afara granițelor din Parlamentul României, a subliniat că, dincolo de importanțele semnificații cultural-politice ale acestui forum, românii trebuie să folosească acest prilej și pentru a stabili relații economice de colaborare și intrajutorare, pentru a lega prietenii trainice, care să permită inclusiv noi abordări în domeniul businessului – de natură să contribuie atât la bunăstarea comunităților românești din toată lumea, cât mai ales la depășirea efectelor crizei economice. Președintele-director general al radioului public, András István Demeter, a prezentat activitatea pe care o desfășoară posturile de radio publice în beneficiul românilor din afara granițelor și a precizat că noul post al Societății Române de Radiodifuziune, Radio Chișinău, va fi lansat la 1 decembrie 2011, de Ziua Națională a României. Președintele Comisiei de politică externă din Senat, Titus Corlățean, a menționat vizitele efectuate în comunitățile de români din străinătate, mai ales în regiunile Cernăuți și Transcarpatia. Domnia sa a apreciat evoluția parcursului Republicii Moldova și a subliniat că Bucureștiul va continua să susțină integrarea europeană a statului vecin. În încheierea Forumului, Ministrul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, Daniel Funeriu, a intrat în dialog cu participanții referitor la programele ministerului pe care îl conduce în beneficiul comunităților de peste granițe. A menționat programele Institutului Limbii Române și a subliniat necesitatea modelării strategiilor privind comunitățile românești din străinătate, menționând în acest sens decizia de suplimentare a numărului de burse pentru tinerii etnici români care vor să studieze în România.



SĂNĂTATE ADEVĂRATĂ DIN NATURĂ

Coadă-șoricelului, un leac universal

Coadă-șoricelului este o plantă medicinală căreia nu putem să nu-i rezervăm un loc în viața noastră. Este o plantă de leac pentru femei. Ceaiul de coadă-șoricelului influențează în toate privințele, în mod favorabil, organele pelviene (genitale) ale oricărei femei. Nu este o exagerare, planta vindecă aproape orice: crize biliare, digestie dificilă, cistite, menstrue dureroase, ulcere varicoase, hemoroizi. Ea crește în cantități mari pe câmpii și drumuri înguste de țară, pe la margini de păduri și de lanuri de cereale. Florile sunt albe sau trandafirii și au în soare un parfum aromatic, acrișor. Florile trebuie culese în soare puternic, căci atunci le crește conținutul în uleiuri volatile și deci forța leucitoare. În cazul unei inflamații a ovarelor se întâmplă adesea ca prima baie de șezut cu coada-șoricelului să și alunge durerile, iar inflamația să se retragă treptat. La fel de eficiente sunt aceste băi în incontinența urinară a oamenilor bătrâni și a copiilor, ca și în leucoree (poală albă, scurgeri). În aceste cazuri trebuie să se bea suplimentar ceai de coada-șoricelului, și anume 2 cești pe zi.

Și în menopauză femeia ar trebui să recurgă hotărât la ceaiul de coada-șoricelului. Ar fi cruțată de neliniște interioară și de alte stări neplăcute. Și

băile de șezut cu coada-șoricelului au influență favorabilă asupra sănătății. Băile de picioare cu adaos de coada-șoricelului fac bine și în nevritele de la brațe și picioare. Coadă-șoricelului trebuie însă culeasă la ora însoțită a amiezii. În cele mai multe cazuri, aceste băi ajută deja după prima dată, luând toate durerile „cu mâna“.

Ceaiul de coada-șoricelului este recomandat în cazul „congestiei cerebrale însoțite de dureri de parcă ar vrea craniul să pocnească, apoi împotriva amețelii, a greturilor, a bolilor de ochi însoțite de lăcrimări, a durerilor acute de ochi și a hemoragiilor nazale...“ O migrenă, cauzată de schimbarea vremii este înlăturată de o singură ceașcă cu ceai de coada-șoricelului, băută fierbinte și încet cu încetul; consumându-se acest ceai în mod regulat, migrena poate să treacă de tot.

Întrucât coada-șoricelului este numită în vechile cărți despre plante medicinale „leacul tuturor relelor“, ea poate fi folosită acolo unde orice altceva pare a fi de prisos. Ea va alunga din organism prin forța ei depurativă diferite boli care se instalaseră de ani de zile. Totul este să se facă încercarea. Nu este în general cunoscut faptul că această plantă are o influență pozitivă



MODURI DE FOLOSIRE

Infuzie: Se opărește 1 linguriță (cu vârf) cu 1/4 litru de apă și se lasă puțin în repaos.

Tinctură: Florile de coada-șoricelului culese în soare se introduc, fără a le îndesa, într-o sticlă până la gât, se toarnă deasupra rachiu de secară sau fructe de 38-40%; se lasă să stea 14 zile în soare.

Alifie de coada-șoricelului: Se înfierbântă bine 90 grame de unt nesărat sau de untură de porc, se adaugă 15 grame de flori de coada-șoricelului proaspete și tăiate mărunț și 15 grame de frunze de zmeură tăiate fin, se lasă să sfârșie scurt în grăsime, se amestecă și se dă tigaia deoparte. În ziua următoare se încălzește totul ușor, se stoarce printr-o bucată de tifon și se introduce în borcane uscate, pregătite dinainte. Se păstrează la frigider frigid.

Băi de șezut: A se lăsa 100 grame de coada-șoricelului (plantă întreagă) peste noapte în apă rece, a se da a doua zi în clocot și a se adăuga la apa de baie

asupra măduvei osoase și că stimulează acolo hematopoeza (formarea sângelui). Ea ajută în afecțiunile măduvei osoase, în care, orice alt medicament clachează și chiar în osteoporoză, dacă se fac cure de ceai cu coada-șoricelului, băi și frecții cu tinctură-de coada-șoricelului. Această plantă medicinală un mijloc hemostatic bun în oprirea hemoragiilor pulmonare și poate vindeca, împreună cu rădăcina de obli-geană, cancerul pulmonar. Rădăcinile de obli-geană sunt mestecate pe parcursul zilei, iar din ceaiul de coada-șoricelului se bea dimineața și seara câte o ceașcă, înghițitură cu înghițitură. Ceaiul este de un ajutor foarte rapid pentru hemoragiile stomacale, pentru hemoroizii care sângerează puternic, ca și pentru greutățile și arsurile la stomac. În răceli,

dureri de spate sau reumatice trebuie băut ceai de coada-șoricelului în cantitate mare și cât se poate de fierbinte. Ceaiul stimulează și activitatea renală regulată, înlătură inapetența, balonările și crampele stomacale, tulburările hepatice, inflamațiile traiecului stomacal și intestinal, stimulează activitatea intestinală și are astfel grijă ca scaunul să fie regulat. Întrucât ajută și în tulburări circulatorii și spasme vasculare, poate fi recomandat cu multă căldură în anghina pectorală. Mâncărurile neplăcute din vagin se îndepărtează prin efectuarea unor spălături și băi de șezut cu infuzie de coada-șoricelului. Pentru tratamentul hemoroizilor se poate prepara o alifie deosebit de bună din flori de coada-șoricelului.

ÎN SPRIJINUL DUMNEAVOASTRĂ, DOAMNĂ:

Cum se scot petele de orice fel

Pete de sânge: - se înmoaie în apă rece materialul pătat; se spală locul cu apă și săpun; dacă petele sunt învechite se vor spăla cu apă în care s-a fiert fasole, dar fără sare;

Pete de ciocolată: se scot cu apă foarte sărată;

Pete de cerneală: materialul pătat se înmoaie în lapte rece, repetându-se operația până când laptele nu se va mai albăstri și pata nu va mai exista;

Pete de pastă de pix: se va freca materialul pătat cu un tampon înmuiat în spirt;

Pete de fructe: dacă petele sunt proaspete se va spăla locul pătat cu apă caldă și săpun; dacă petele sunt învechite se va umezi locul pătat, sa

va presăra pe el sare, după care se va spăla cu apă caldă și săpun;

Pete de iarbă: se scot cu apă fierbinte în care s-a dizolvat sare de bucătărie;

Pete de puroi: se spală numai cu detergenți;

Pete de ruj de buze: se spală cu spirt medicinal;

Pete de muște: se spală cu amoniac;

Pete de rugină: se va pune la fiert într-un ibric, o jumătate de pahar de apă în care s-a dizolvat o linguriță de sare de lămâie; când aceasta a început să fiarbă, se va înmuia locul pătat; se va repete operația până când pata va dispărea.

TALON DE CONCURS

10

Poți câștiga un abonament ANUAL la ziarul VOCEA TA dacă vei răspunde corect la următoarea întrebare:

Întrebare:

Ce s-a constituit la mijocul lunii septembrie la București?

Răspuns:

Nume _____;

Prenume _____;

Adresa _____;

Telefon _____;

Talonul va fi trimis până cel târziu ultima zi a lunii în curs pe adresa redacției: Hohe Marter 40, 90441 Nürnberg

REȚETA LUNII



COMPOT DIN DOVLECEI

5 kg dovlecei, curățați de coajă și de sâmburi, se taie cubulețe care se pun într-o cratiță, se stropesc cu 300 g zahăr, 30 g sare de lămâie și se lasă să stea timp de 4-5 ore.

În borcanele de 1 l, curat spălate, se pun cubulețe scurse de zeamă, jumătate de borcan, apoi adăugăm o aspirină pisată, o felie de lămâie, un praf de vanilie; după aceea, turnăm siropul, legăm borcanele și le fierbem pe Bain-Marie (plasarea recipientului în apa care se încălzește) timp de 45 de minute. Acoperim până a doua zi. Siropul se face, după dorință, dintr-un litru de apă, 200 g zahăr, se fierbe separat, apoi se pune peste dovlecei.

BERBEC

21.03-20.04



Entuziasmul sentimental este la limita superioară, dar nu e un moment favorabil pentru a lua decizii, mai ales în ceea ce privește eventuale schimbări. O călătorie în compania ființei iubite ar putea reprezenta o excelentă ocazie de consolidare a relației.

TAUR

21.04-21.05



Este posibil să primești noi sarcini de serviciu, ceea ce îți va accentua starea de agitație, dar îți va face și plăcere. Inspirația te-ar putea ajuta să găsești soluții mai deosebite pentru lucrările de la serviciu.

GEMENI

22.05-21.06



În cazul în care până acum te-ai confruntat cu tot felul de probleme de sănătate, acestea s-ar putea atenua sau chiar și-ar putea găsi rezolvarea. Promptitudinea în reacții te poate ajuta mult în tot ce dorești să întreprinzi.

RAC

22.06-22.07



Este o perioadă bună pentru a discuta despre chestiuni care vă privesc pe amândoi. Dacă vei reuși să fii mai tolerant, mai îngăduitor, vei reuși să-ți convingi cu ușurință partenerul să-ți accepte propunerile.

LEU

23.07-22.08



Ai o bună rezistență fizică, așa că sănătatea nu-ți va crea probleme serioase. În schimb, capacitatea de concentrare nu va fi la nivelul obișnuit și ar fi bine să te sfătuiești cu un prieten.

FECIOARĂ

23.08-22.09



La serviciu te vei confrunta cu situații de tot felul, așa că nici nu vei ști când trece timpul. O propunere de colaborare va veni oarecum pe neașteptate și se va dovedi avantajoasă. Oricum, ceva bani vor veni din zona serviciului.

BALANȚĂ

23.09-22.10



Energia ta fizică este la limita inferioară, așa că nu te implica în activități deosebite. Oboseala acumulată de-a lungul timpului ar putea duce la migrene sau stări febrile. N-ar fi exclus nici să faci o vizită de urgență la stomatolog. Încearcă să-ți treci în program ceva mai mult timp pentru odihnă.

SCORPION

23.10-21.11



Vei avea unele discuții pe teme de interes comun cu partenerul, dar nu este cazul să încerci să-ți impui punctele de vedere. O problemă de sănătate a partenerului vă va da peste cap planurile.

SĂGETĂTOR

22.11-20.12



La slujbă va fi necesar să finalizezi o activitate la care ai cam rămas în urmă. Va trebui să faci un efort mare, dar șansele de reușită există, iar capacitatea ta de a te mobiliza este peste nivelul obișnuit.

CAPRICORN

21.12-20.01



Starea ta generală nu-ți ridică probleme deosebite, așa că te poți angrena în orice fel de activități. În cazul în care dorești să începi un tratament pentru o suferință cronică, ține cont că în această perioadă tratamentele naturiste te avantajează.

VĂRSĂTOR

21.01-20.02



Interesul pentru relația cu partenerul de suflet este mai mare ca niciodată. Ești mai sensibil și foarte dispus să faci unele compromisuri, ceea ce nu îți se întâmplă prea des. Profită de ocazie pentru a lămurii unele neînțelegeri mai vechi.

PEȘTI

21.02-20.03



Nu vei fi într-o formă prea bună și ar fi de dorit să te gândești de două ori înainte de a face ceva. Poate părea paradoxal, dar canalizarea energiei fizice spre activități practice îți va permite să te relaxezi.

Fotbalul s-a născut în curtea școlii. A murit între timp?

“Vrem fotbal? Plătim!”

Paul are 16 ani și frecventează cursurile unui liceu din Baia Mare. “Mai jucăm fotbal la școală, dar foarte rar și doar în timpul orelor. În rest, sala de sport este închisă și închiriată, dar nu pentru fotbal, ci pentru volei, tenis sau handbal. În curte, mai jucăm tenis de picior, de mai mult nu avem loc.

În fața blocului nu mai avem unde să jucăm. Pe la alte licee, cum ar fi cel cu program sportiv, Colegiul Național „Mihai Eminescu” sau Liceul Industrial “Anghel Saligny”, sunt terenuri de fotbal cu iarbă sintetică. Vrem să jucăm fotbal? Plătim! 80 de lei ora. Cam mult, cu greu ne adunăm câte 12-13 și plătim până în 10 lei fiecare.”, a declarat Paul pentru gsp.ro.

„Nu au teren, dar au loc pentru fumat”

Piteștiul este unul din principalele surse de jucători pentru echipele de top din România, dar și pentru echipa națională de fotbal. Cu toate acestea, cea mai prestigioasă unitate de învățământ din oraș, Colegiul Național “I.C. Brătianu”, la care au absolvit nume mari, precum poetul Ion Minulescu, academicianul Constantin Bălăceanu-Stolnici, criticul literar Vladimir Streinu sau Carol Corbu, campion european la triplusalt, nu dispune de un teren de sport.

„În Brătianu nu se joacă fotbal decât la ore, în sală. În curte? Nici vorbă! Nu au nici măcar un teren. Bine, au un loc special amenajat pentru fumat, dar teren de fotbal nu au. Prietenii mei joacă pe un teren din pădurea Trivale.”, ne-a spus Mihai, un piteștean care a terminat liceul în această vară.

Nici în Capitală situația nu este roz

În ultima vreme, pe lângă școlile



În urma dezbatărilor de pe site-ul gsp.ro, o mare masă de oameni a acuzat actuala generație că este mult prea atașată de internet și ignoră cu desăvârșire activitățile sportive. Din mărturiile celor din generația născută după Revoluție, au rezultat câteva probleme, una dintre cele mai grave fiind lipsa locurilor în care se pot practica activități sportive. Și pentru că fotbalul s-a născut în curtea școlii, vom prezenta câteva mărturii ale unor liceeni din diferite orașe ale țării.

bucureștene au apărut săli de sport, menite să le insuflă elevilor dragostea către educația fizică. „La școala cu numărul 143, există o sală, nou-nouță, dar fotbal se joacă cu chiu, cu vai. Pe la orele de sport, dar atunci se fac altele, nu se joacă fotbal.

La Liceul Penticostal Emanuel, nu e teren, iar sala de sport e micuță, nu se poate juca fotbal acolo. Când avem chef, mai dăm o fugă până în Parcul Tineretului, dar mai mult ne ia să facem drumul până acolo și înapoi”, a mărturisit Andrei.

În liceele de top din București, se organizează campionate de fotbal între clase, dar, câteodată, apar și probleme. “În primăvară, pe când disputam campionatul liceului la fotbal, ne-am trezit că s-au scos porțile de pe terenul din spate.

Cum în sală nu puteam juca fotbal decât la ore, am abandonat acest campionat în faza sferturilor de

finală. Am vrut să îl reluăm în toamnă, dar, surpriză!, nu au fost montate porți noi. E mare păcat”, a spus Gabriel, absolvent al „Colegiului Național de Informatică Tudor Vianu”.

Soluția de avarie

Dorin este elev la o școală din București. Îi place fotbalul de mic copil, dar nu îl poate practica ca la carte în incinta școlii: “Porți nu avem. Jucăm cu pietroaic sau, în cel mai rău caz, cu ghiozdane în loc de porți. Minge nu mai folosim, deoarece ne-o tot confiscă gardienii. Uplem o sticlă de juma’ de litru cu nisip și îi dăm bătaie. Pe aia nu au decât să ne-o ia, găsim destule în pubelă. E bună, are viteză, când o prinzi bine nu o mai vede portarul. Păcat că jucăm cu ea doar pe jos, pe sus e periculos”, se amuză tânărul. (www.gsp.ro)

Primul boxer român calificat la Jocurile și-a asigurat medalia de bronz la Mondiale!

Bogdan Juratoni s-a calificat marți, 4 octombrie 2011, în sferturile Mondialelor de la Baku și și-a asigurat biletele pentru Olimpiada din 2012 la categoria 75 de kilograme. Pugilistul român plecase la drum cu statutul de promisiune, însă i-a uimit pe toți reușind să devină o certitudine. Și adversarul său n-a fost unul ușor. Ci un boxer din Cuba, țară cu tradiție în boxul amator. Juratoni l-a bătut pe Emilio Correa, vicecampion olimpic, cu 26-24, fiind primul român care a prins sferturile. Mihai Nistor a ratat calificarea în aceeași fază, la +91 de kilograme. Bogdan Juratoni încă nu se gândește la Jocurile Olimpice, ci la o medalie la Baku. La Londra, Juratoni nu știe încă pe cine va reprezenta. România ar putea primi interzis din partea AIBA la participare, iar românii ar putea să participe sub steagul AIBA. “Știu că pot mai mult. Nu e o performanță mare dacă nu iau o medalie” a declarat pugilistul român în ProSport. Juratoni l-a invins, cu scorul de 21-17 pe armeanul Andranik Hakobian și s-a calificat în penultima fază a competiției. Are asigurată medalia de bronz. (www.sport.ro)

Cei mai mari jucatori care n-au făcut nimic după retragerea pe bancă

Columbienii de la Terra au realizat un top al foștilor mari jucători care n-au reușit aproape nimic în carierele de antrenori! Hagi e într-o companie selectă, alături de Maradona, Gullit sau Michael Laudrup, însă prezența în acest clasament nu-i va face prea mare plăcere. “Numit Maradona din Carpați, românul s-a afirmat drept cel mai bun fotbalist din țara sa și a ajuns la echipe uriașe din Europa, ca Real, Barcelona și Galatasaray. Pentru turci e o legendă, la fel cum e și pentru români. Palmareșul său de jucător nu l-a ajutat însă în cariera de antrenor. În 2001 a pregătit naționala României în preliminariile Campionatului Mondial din 2002. Nu a reușit calificarea și a rezistat doar 6 luni pe banca echipei naționale. Apoi, a ajuns la Bursaspor, de unde și-a dat demisia după o serie de eșecuri”, notează terra.com. Hagi vrea revanșă! I-a anunțat pe colaboratorii săi că va prelua din iarnă o echipa unde vrea să distrugă impresia lăsată până acum. (www.sport.ro)



Stimată doamnă Consul General,

Dorese să-mi exprim pe această cale mulțumiri pentru căldura cu care am fost și de data aceasta primiți, precum și amabilitatea de care

Excelența Voastră ați dat dovadă în discuțiile atât cu mine cât și cu ceilalți participanți la întâlnirea din 4 octombrie

de la Ambasada României de la Berlin.

Pentru mine care consider că relația Diaspora-România nu se poate realiza eficient decât prin intermediul Guvernului, întâlnirea a constituit bucuria de a constata cum această relație devine din ce în ce mai strânsă.

Liga Asociațiilor Româno-Germane din Germania (LARG)

promovează cu consecvență relațiile atât cu oficialitățile române cât și cu cele germane, spre folosul deopotrivă a cetățenilor celor două țări.

Cu deosebită stimă,
Emil Mateias
Vicepreședinte și purtător de cuvânt LARG

Ai ceva de transmis?

Ai talent literar și știi să îți expui ideile într-un stil atrăgător?

Vrei să fii redactor la Radio R România?

Dorești să publici articole, eseuri, interviuri?

Dorești să ai emisiunea ta audio?

Te pricepi să redactezi știri?

Platforma Culturală AȘII ROMÂNI îți oferă cadrul necesar.

Agenția de Presă AȘII ROMÂNI, Radio R România și ziarul VOCEA TA.

**Pune-ți gândurile pe hârtie și trimite-le pe adresa:
contact@asiromani.eu**

Dacă ești mai curajos(ă) sună la 0160 3373128

S-ar putea să iasă o colaborare frumoasă.

INTEGRAMĂ

	DOSITĂ MASĂ LA IARBA VERDE	FOTBALIST DE ATAC DEPRAVAȚI	COLECȚIE DE ARHIVĂ CAMPIONI LA MINĂ!	VILĂ ÎN CENTRU! OMUL DIN ROMA	PASĂRE RĂPITOARE DEZORDINE SOCIALĂ
	UNA FĂRĂ MINTE A INTRODUCE	MONEDĂ TURCEASCĂ METAL DE LOCUL DOI	PIELEA FETEI MASIV ALPIN	FORȚĂ MILITARĂ SĂRITURĂ	TOCIT PE MARGINI!
VECHI VAS MILITAR ...	PIESĂ MICĂ LA ȘAH MOȘ CARE ADOĂRME	SCURTĂȚ LA PĂR A SE OPRI	SPUMĂ LA HALBA MARCATE LA CAPETE!		
TRECERE PRIN APĂ SCRIE TEXTE DE FILME	OAMENI CU HAR	NUANȚE CROMATICE			

FOLCLOR INTERNIST ROMÂNESC

ȘI DACĂ...

(parodie după poezia lui Eminescu)

Și dacă prețurile cresc
De se cutremur plopii,
E ca de pâine și salam
Să nu te mai apropii.

Și dacă mândrul nostru leu
E astăzi cât pisica,
E ca să nu te mai alegi
În viață cu nimica.

Și dacă mă arunc în lac
Străfundu-i atingându-l,
E ca durerea să-mi descarc
Ministrul înjurându-l.

Și dacă banii nu-mi ajung
De trece ziua, luna,
E ca aminte să-mi aduc
De Boc întotdeauna.

Culeasă de Mircea Monu, Râmnicu Vâlcea, România

SUDOKU

1								
4	2		6	7	5			
		5	9	4	2	8	7	
5								
	1	4			6	7		
								5
6	8	9	2	5		7		
		3	9	1		8		2
								9

8			3	9	7		1	
4							9	
		3	9	1				8
	8	4				1	3	
1					4	9	6	
			9					
	4							5
7		3	2	4				9

PERLE DE LA BAC

Antarctica este un continent alb din cauza zăpezilor care nu se mai topesc odată.

Creierul este un organ oarecum indispensabil capului.

În multe poezii Octavian Goga a scos în evidență natura și treieratul pe caldură.

Răscoala de la Bobâlna a început pe un deal și s-a terminat în 1438.

Zaharia Stancu a scris un roman desculț. A fost și șef de birou la scriitori.

★ BANCURI, GLUME... ★

◆ Intră un terorist într-un magazin de animale de la parterul unui zgârie-nori:

- O să detonez o bombă, aveți 30 de secunde să fugiți!

La care o țestoasa îi răspunde:

- Ce bulangiu ești bă!

◆ După ce Dumnezeu i-a creat pe bărbat și pe femeie, își admira opera. Întâi îi cade privirea asupra bărbatului:

- Ce minunăție, ce proporții reușite... o operă perfectă!

Apoi își îndreaptă privirea către femeie:

- Mda! Tu va trebui să te machiezi puțin!

◆ Un reporter și un cameraman merg într-un sat pentru a face un reportaj despre cum își petrece ziua badea Ion. Ajunși acolo, îl roagă să povestească ce face în cursul zilei.

- D-apoi, dimineața mă scol și trag un pahar de palincă...

- Stai, bade Ioane, că nu-i bine să apară în media că bei de dimineață. Spune mai bine că citești ziarul...

- No, atunce... dimineața mă scol, cetesc ziarul. După aia dau la porc să mănec, după care mai cetesc înc-un ziar. Până la prânz lucrez în atelier, în care timp cetesc vreo două-trei cărți. La masă mai cetesc vro două reviste, iar sara adun fânul de pe câmp și cetesc în același timp presa de sară. După cină ma duc la biblioteca satului cu

pretenii, iar la 10 când închide biblioteca merem cu toată trupa la Costel, că el are tipografie!...

◆ Profesoara:

- Copii, ce ne dă porcul?

Un elev:

- Carne!

Profesoara:

- Bravo! Copii, ce ne dă găina?

Un elev:

- Carne și ouă!

Profesoara:

- Bravo! Copii, ce ne dă vaca?

Bulă:

- Teme pentru acasă!

◆ - Doctore, nu i-ați putea administra soțului meu un medicament pentru a visa noaptea pește?

- De ce? E cumva pescar?

- Nu, dar de vreo două luni visează noapte de noapte vrăbii.

- Și ce vă deranjează, pești sau vrăbii, nu e totuna?

- Nu, că dacă ar visa pești, nu ar mai ciripi.

◆ Merge Bulă cu tacsu la plimbare într-un Lăstun. La un moment dat, întreabă Bulă:

- Tată, tată, chestia aia din dreapta este Marele Zid Chinezesc?

- Nu, Bulă, aia este bordura

◆ El: Vrei să te măriți cu mine?



Ea: Ai casă?

El: Nu...

Ea: Ai BeMWe?

El: Nu..

Ea: Cât de mare este salariul tău?

El: Nu am salariu... dar...

Ea: Niciun dar... Cum pot să mă mărit cu tine când nu ai nimic din ce îmi doresc?

Hai, dispari!

El pleacă bolborisind:

- Am o vilă la munte și una la mare, un porche, un rolls și un mayback. De ce să

mai cumpăr un bemwve?! Și salariu, la ce să mai muncesc dacă scot zece mii pe lună numai din chirii din cele trei blocuri de la București.

◆ - Care e asemănarea dintre un emo și o maioneză?

- Dacă nu e bătut cum trebuie, se taie!

◆ Două emo stau de vorbă:

- Ce mai faci dragă?

- Sunt distrusă...

- Oooo, ce-aș vrea să mă simt și eu așa bine.

◇ MICĂ PUBLICITATE ◇ MICĂ PUBLICITATE ◇

Angajăm
Barman/Ospătar,
femeie, vorbitoare
de limba Germană
și limba Română
(obligatorii) pentru
restaurant românesc
în Köln. Salariu
negociabil. Eventual
putem oferi cazare
în hotelul nostru.
Pentru contactări,
telefon 0174 2829305

◆ Specialist pt IT/ Computer, service, reparații instalații, update soft, hardware, îmi ofer serviciile.
 Telefon: 09151 9053732
 E.mail: danbuc@arcor.de

◆ Vrei o pagină web realizată pe gustul tău, iar asta într-un timp scurt?
 Ai nimerit unde trebuie!
 Telefon: 0160 3373128
 Prețuri pentru toate buzunarele!

◆ Caut profesor/ student pentru a da meditații unui copil de 10 ani la germană.
 Ne puteți contacta la numărul de telefon: 0160 3373128

◆ Caut loc de muncă ca bucătar experiență/vechime 8 ani jumătate în specific tradițional românesc și ceva internațional. Pot fii contactat la adresa de e-mail alexchitu72@yahoo.com sau telefonic 0040729569803 . Rog doar oferte serioase. Alexandru

◆ Ai un eveniment de organizat și dorești ceva deosebit? Dansuri orientale, spaniole și țiganești.
 Telfon: 0160 2953677

◆ Ai drept de muncă în Germania? Vrei să lucrezi la un azil de bătrâni?
 Contactează-ne!
 Telefon: 0160 3373128.

◆ RACOCI OCRAV ANTONIO TÂNĂR DIN BUCUREȘTI
 - cursuri superioare ACADEMIA TEHNICĂ MILITARĂ BUCUREȘTI
 - atestat limba engleză, limba germană începător, atestat informatică
 Capacitatea de a-și planifica singur munca, inițiativă în realizarea diverselor sarcini și acțiuni, orientare spre progres și autodezvoltare, respect față de colegi.
 DORESC UN LOC DE MUNCĂ ÎN CADRUL UNEI FIRME.
 CONTACT: octavus@live.com

vizal[®]
imprimă pe orice!
 Telefon: 0160 3373128

- decorări auto
- reclame luminoase
- panouri
- litere volumetrice
- print digital
- sisteme de afișaj
- bannere
- sisteme de orientare, direcționare și informare
- decorări vitrine
- plăci de firmă
- ecusoane
- rame poster
- dotări hoteliere
- gravură laser și mecanică
- gravuri iluminate în cant

Agentia de Presă
AȘII ROMÂNI
 caută corespondenți
 și redactori
 din toată lumea
 asii.romani@yahoo.com

Căsuța redacțională

Directori:
 Ionela van Rees-Zota
 Berthold J. Staicu -
 director adjunct

Redactor sef:
 Liliana Moldovan

Senior editor:
 Vali Nițu

Redactori:
 Adriana Ciugudean
 Clement Lupu
 Veronica Bayfidan
 Diana Hautsch
 George Stanca
 Ioana Diaconu
 Daiana Maieș
 Viorel Vintilă
 Niculina Drăgan
 George Roca
 Sorohan Adina-Voica
 Elena Toma
 Elena Cesar von Sachse
 Iulian Alexe
 Vilcu Andreea Filofteia
 Alina Arbajter
 Lucia Bibarț
 Marie Vrânceanu

Psiholog:
 Cristina Rădulescu

Tehnoredactor:
 Neluș Năstăsoiu

Ziar editat de:
 Centrul Cultural
 DACIA e.V. Nürnberg
 Hohe Marter 40, 90441
 Nürnberg
 Tel. 0911 64 00 173
 Mobil 0160 33 73 128

Tipar executat la:
 SC PETRAS SRL – România

• Răspunderea pentru conținutul articolelor publicate aparține, conform art. 206 Cod Penal, în exclusivitate persoanelor care le semnează.

ISSN 2191-7272

Ziar distribuit pe teritoriul Germaniei. Pentru publicitate și abonamente vă rugăm să ne contactați la numerele de telefon din căsuța redacțională.

F & H Immobilien GbR
 „Sicherheit durch Immobilienbesitz“

Contact:
 Ovidiu Fischer,
 90453 Nürnberg
 Telefon: 0911-6696480
 Mobil: 0151-54628047

Intermedieri în România
 Vânzări, Închirieri, Arendări de:
 Locuințe, Case, Vile
 Terenuri construcții civile
 Terenuri construcții industriale
 Terenuri agricole, Păduri
 Balastiere, Cariere de bazalt,
 marmoră, Imobiliare pentru agrement
 Facilități de investiții

Josef Hollschwandner
 91126 Schwabach,
 Telefon: 09122-16780
 Mobil: 0174-9006175

Suntem o agenție imobiliară internațională cu sediul în Schwabach/Nürnberg, Germania. Activitatea noastră cu o experiență îndelungată, are ca scop primordial, intermedierea de obiective imobiliare în scopul vânzării, închirierii și arendării în România. Sprijinim concetățenii noștri care au domiciliul în afara granițelor României în eventuala vânzare, închiriere sau arendare a proprietăților pe care aceștia le dețin în țară. Intermediem obiective imobiliare și în Germania.
 www.immoconsulting.eu E-Mail: info@immoconsulting.eu

Selbständige Buchhalterin
CARMEN DITTRICH

preiswert
 fachkundig
 zuverlässig

Telefon: 0173 594 27 32
 Fax: 0911 598 30 37
 E-mail: carditt@t-online.de

Kaiserslauterer Str. 28 · 90441 Nürnberg

Best Western
HOTEL AURORA

Singurul hotel din Germania cu patronaj românesc și standarde europene

IM GEWERBERPARK 19
 91093 HEßDORF
 (ERLANGEN)
 Telefon: 09135-736 06 100
 Telefax: 09135- 736 06 150
 E.mail: info@hotel-aurora.bestwestern.de
 www.hotel-aurora.bestwestern.de

Stimați cititori,

Pentru că ni s-a cerut de mai multe ori să înființăm o rubrică de mică publicitate, din acest număr, vă oferim oportunitatea de a ne trimite anunțul dumneavoastră absolut gratuit. Vă așteptăm!

Talon pentru anunț gratuit

Nume _____ ;
 Prenume _____ ;
 Adresa _____ ;
 Telefon _____ ;
Text anunț:

Rubrica:

vânzări-cumpărări cereri-oferte muncă matrimoniale diverse

Talonul va fi trimis pe adresa redacției:
 Hohe Marter 40, 90441 Nürnberg

LINII INTERNATIONALE DE AUTOCAR



ATLASSIB
O POARTĂ DESCHISĂ SPRE EUROPA

www.atlassib.ro
office@atlassib.ro



tel: +4 0269.224101 - fax: +4 0269.224296

TRANSPORT INTERN ȘI INTERNAȚIONAL DE PLICURI ȘI COLETE



POSTA ATLASSIB CURIER RAPID®

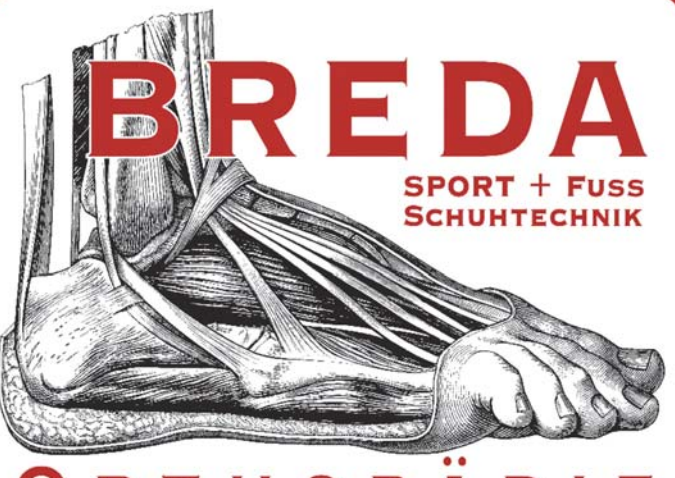
Oriunde, mereu la timp!

**Prețuri mici
Timp redus de distribuire
Simplu de expediat
Siguranță**

www.postaatlassib.ro tel: +4 0269 228821/218152
posta@atlassib.ro fax: +4 0269 242578

Dispecerat Oedheim
+49 713 6987014
dispecer.oedheim@atlassib.ro

**AUSTRIA
BELGIA
CEHIA
DANEMARCA
ELVETIA
FRANTA
GERMANIA
GRECIA
ITALIA
MAREA BRITANIE
OLANDA
PORTUGALIA
SPANIA
SUEDIA**



BREDA
SPORT + FUSS
SCHUHTECHNIK

ORTHOPÄDIE

- Einlagen für Freizeit, Hobby- und Profisportler
- Sportschuh-Tuning
- Sportschuhberatung
- Hochwertige Schuhreparatur
- Maßanfertigung exklusiver Schuhe (Handgearbeitete Klassiker bis zu modernen Golfschuhen)
- Elektronische Fußdruckmessung
- Diabetesversorgung
- Rheumaversorgung
- Orthopädische Schuhzurichtung
- Maßschuhe, Innenschuhe und Einlagen

Telefon: 0911/ 976 1365
Fax: 0911/ 7875391

Billigananlage 1
90766 Fürth

AGENȚIA DE PRESĂ PENTRU ROMÂNII DIN DIASPORA



AGENȚIA DE PRESĂ
ASII ROMÂNII
ALĂTURI DE TINE - ORIUNDE AI FI

contact@asiromani.eu
www.AsiiRomani.eu



RADIO ROMÂNIA
România la tine acasă

www.rador.eu

Prompte Erleidigung, faire Preise. Übersetze und beglaubige in und aus RUMÄNISCH

30- jährige Erfahrung

MICHAEL THELLMANN

M.A. und Absolvent der FAK für Übersetzer und Dolmetscher, Erlangen

Öffentlich bestellter und vereidigter Übersetzer und Dolmetscher

Wilhermsdorfer Straße 15c, 90449 Nürnberg
Tel. (0911) 67 82 51, Fax: (0911) 689 9625




LANDSCHAFTSGÄRTNER

- Trockenmauerbau
- Anlegen von Gärten
- Altgartensanierung
- Betreuung von Gärten
- Schneidearbeiten
- Pflanzenverkauf



Telefon: 09165/ 995554
Fax: 09165/ 995180
Mobil: 0170 4422436

michael.staicu@t-online.de
www.AS-Landschaftsgaertner.de

Intâlnirile noastre continuă!

Platforma Culturală ASII ROMÂNII vă invită la:

"Seniorentreffen"

in zilele de:

18 Octombrie
8 Noiembrie
22 noiembrie

MHRGENERATIONENHAUS SCHWEINAU
SCHWEINAUER HAUPTSTRASSE 31
90441 NÜRNBERG

- începând cu orele 17,00 -



JURIST CONSULT INTERNATIONAL

Ai o problemă juridică care cere cunoștințe de drept german sau român?

Dorești consiliere în limba română sau germană?



CONTACTEAZĂ-NE!

Telefon: 0049 - 160 3373128
E.mail: asii.romani@yahoo.com

Prețuri accesibile pentru toate buzunarele!